

- \* AFWB en WEB weer in im-  
passe p 1
- \* VLB: Bescherm de Amazo-  
ne-papegaai p 2
- \* VLC bereid tot actie p 3
- \* Havenprobleem La Guaira  
raakt Curaçao p 3
- \* Viering 18 maart, Aruba dag  
p 5
- \* Lichtpunten voor voetbal  
competitie p 7
- \* Op bezoek bij Yoga meester  
p 9
- \* Kinderverhaal en puzzel p 11
- \* Voorzitter KvK Aruba over  
onafhankelijkheid p 13
- \* Christus inspireert Shell ma-







# RIJSVERSCHIL HAVENS CURACAO EN ARUBA

## KvK benadert Venezuela

# Havenprobleem La Guaira maakt Curacao-cruises

WILLEMSTAD — Vanwege het gebrek aan voldoende ligplaatsen en de voorrang die verleend wordt aan vrachtschepen uit de Venezolaanse havenstad La Guaira overweegt de Costa Line Curacao niet meer aan te doen op de vaartochten door het Caribisch gebied. De voorzitter van het Venezolaanse haven-instituut heeft de Kamer van Koophandel op Curacao te kennen gegeven dat het niet mogelijk is tegemoet te komen aan de wensen van de Costa Line. Uit een rapport van de Kamer van Koophandel na een promotie-reis langs Amerikaanse scheepvaartmaatschappijen valt op te maken dat Curacao als uitgangspunt voor cruises aantrekkelijk is gebleven. Als algemene klachten zijn hoofdzakelijk naar voren gebracht de gebreken trips over het eiland en de hoge hangvelden van Curacao, vooral in vergelijking met Aruba. De managing-director van Smit International legde de Amigoe uit dat die vergelijking ten aanzien van verschil in sleepbootkosten niet opgaat.

procent van de totale kosten. Als dan nog eens de maand februari van verleden jaar vergeleken wordt met die van dit jaar, kan een teruggang in assistentie aanvragen voor sleepboten geconstateerd worden met veertig procent. In zijn relaas noemde de Smit-woordvoerder ook dat een sleepboot-assistentie op Aruba misschien een half uur duurt, terwijl hier al snel twee uur moet worden uitgetrokken daarvoor. Aan toeristenschepen wordt verder nog maar zelden assistentie verleent, omdat de meeste moderne schepen zijn, die dankzij een zijboordschroef beter wendbaar zijn. In het geval van de Britanis gaat dat niet op, omdat het een ouder type schip betreft.

### QUEEN ELIZABETH 2

Pogingen om van de gedeputeerden Agustin Diaz of Gilbert de Paula nadere bijzonderheden te vernemen over de hoge loodsgelden, die worden bepaald door de eilandelijke overheid, hebben niets opgeleverd.

In het rapport wordt gesteld door de werkgeversorganisaties: "Van groot belang is voorts te voorkomen dat het voornemen om het complex Westwerf/Nieuwe werf/ Motetwerf in het bijzonder voor toeristenschepen te bestemmen en in te richten, in de vergetelheid raakt". Enkele maatschappijen vragen filmmateriaal en folders

voor aan boord van de schepen, terwijl ook de suggestie is gedaan folkloristische shows te organiseren op de schepen wanneer zij de haven aandoen. De Queen Elizabeth 2 zal in het nieuwe seizoen, naar de maatschappij wist te vertellen, Curacao twee- of driemaal aandoen. Op de schepen Fairsea en Fairwind zou voorts onlangs een enquête zijn gehouden, waarbij Aruba en Curacao als de meest populaire eilanden naar voren zijn gekomen.

WILLEMSTAD — In het Mgr. Verriet Instituut werd gisteren de vierde cao voor het personeel ondertekend tussen de bond CBV en de directie van het instituut. Behalve een aanpassing aan de stijging van kosten van levensonderhoud, wordt er voortaan ook een "dark hour"-premie van 80 cent per uur toegekend aan het personeel. Voorts krijgen de werknemers op feestdagen naast de normale overuren, ook een toelage van 100 procent uitbetaald, en bij overlijden van een personeelslid wordt aan de nabestaanden drie maanden salaris uitgekeerd. Namens het Verriet Instituut tekende voorzitter I. Plantz en secretaris J. van Kouwen, terwijl D. Kibbelaar, A. Martina en mevrouw Lucas namens de bond tekenden. Op de foto het moment van de ondertekening van de cao voor het Mgr. Verriet-personeel.



## Vanmiddag bijeenkomst leden op AP

# VLC bereid tot actie

WILLEMSTAD — De VLC-leden hebben zich op de algemene ledenvergadering gisteravond bereid getoond tot acties op grote schaal over te gaan, wanneer vandaag niet aan de eisen van de bond wordt tegemoet gekomen door het IPSO-bestuur. In afwachting van een definitieve reactie van het IPSO-bestuur op gisteren van de kant van de regering gedane voorstellen tot oplossing van het AP-conflict, is voor vanmiddag vier uur een bijeenkomst van alle leerkrachten van Curacao, georganiseerd op de Akademia Pedagogiko. Naar Errol Cova, voorzitter van de VLC gisteravond vertelde is het grootste struikelblok wel het intrekken van de waarschuwing aan AP-directeur Jacques Veeris, aangezien de regering zich vanwege de autonomie van het schoolbestuur hierin niet kan mengen.

Volgens mededeling van de VLC-voorzitter aan de algemene ledenvergadering gisteravond zijn de bond en de regering het eens geworden over drie van de vier punten. Dat zijn de taak van de regeringscommissie wanneer zich problemen voordoen bij direct contact bij het overleg, voorbereiding voor institutionalisering van overleg over de rechtspositie en onderwijskundige zaken en de kwestie van extra begeleidingsuren bestuderen en binnen twee weken daarover verslag uitbrengen. De regering heeft zich bereid getoond een beroep te doen op het IPSO-bestuur de schriftelijke waarschuwing tegen AP-directeur Jacques Veeris in te trekken. Hierin kan de regering niets meer doen vanwege de autonomie van het schoolbestuur. De heer Cova verwacht dan ook dat dit punt breekpunt kan zijn bij het zoeken naar oplossingen voor het conflict.

Door de bond is een jurist opdracht gegeven uit te zoeken in hoeverre IPSO een werknemer, in casu de heer Veeris, een schriftelijke waarschuwing kan geven terwijl hij is geleend door een ander schoolbestuur. De heer Cova vertelde dat de waarschuwing de eerste trede is op de trap die leidt naar ontslag. De bond en AP-docenten willen niet dat de heer Veeris extra gestraft wordt vanwege de solidariteit, die hij getoond heeft met de stakende leerkrachten. Niet tegenstaande de ontbrekende kennis over de juridische gronden van de waarschuwing, hebben de leden zich accoord getoond vast te blijven houden aan de eis tot intrekking van de reprimande.

Kritiek werd uitgeoefend op de schoolbesturen, inclusief het openbaar schoolbestuur dat het BC vertegenwoordigt, aangezien aangenomen wordt dat door het niet reageren op de attitude van het IPSO-bestuur deze schoolbesturen zich achter

<< THE OUTSIDE INN >>

dagelijks Happy Hour 6-8 p.m.

ZONDAGS BARBEQUE TOT 6 P.M.  
(ook echte Curaçaose keuken)

VRIJDAG- & ZATERDAGAVOND  
DANSEN MET COMBO

>> THE OUTSIDE INN <<

SPLITSING SOTO/BARBER

## Doorbraak impasse bij KM

## Burgerpersoneel kiest

## commissie voor overleg

WILLEMSTAD — Het burgerpersoneel van de Koninklijke Marine op Curacao zal in een vergadering aanstaande maandag kandidaten aanwijzen voor een commissie bestaande uit zeven vertegenwoordigers van het personeel. De commissie zal belast zijn met het dienstoverleg met het plaatselijk hoofd van dienst, de commandant der Zeemacht van de Nederlandse Antillen. Dit werd gisteren besloten tijdens het onderhoud van vertegenwoordigers van de Koninklijke Marine, de heren Krul en Van Doorn en de CFW in tegenwoordigheid van landsbemiddelaar Sixto de Windt.

De verkiezing zal op kort termijn worden gehouden onder toezicht van de landsbemiddelaar.

### CENTRALE COMMISSIE

Beslissingen over het burgerpersoneel zullen echter in Nederland moeten geschieden in overleg met een bij Koninklijk Besluit vastgestelde Centrale

Commissie voor Georganiseerd Overleg. In het besluit is ook vastgelegd uit welke organisaties de Centrale Commissie voor GO bestaat. Dit zijn vertegenwoordigers van het Comité ter behartiging van de algemene belangen van overheidspersoneel, de Rooms-Katholieke Centrale van burgerlijk overheids- en semi-overheidspersoneel, de Christelijke Centrale van overheids- en onderwijzendpersoneel, het Ambtenarencentrum, de Centrale van Hogere Functionarissen bij Overheid en onderwijs (CHA). Verder stelt het besluit dat ook andere centrales van verenigingen van ambtenaren kunnen worden toegelaten tot het GO indien zij als representatief kunnen worden aangemerkt en indien het algemeen belang zich niet verzet tegen een toelating.

### AMBTENAREN

Het burgerpersoneel van de KM op Curacao wordt beschouwd als ambtenaren, maar dan in materiele zin. Landsbemiddelaar De Windt vertelde de Amigoe dat het Antilliaans burgerpersoneel arbeidscontracten en dus formeel geen ambtenaren zijn. Tijdens de bespreking van gisteren is door de vertegenwoordiging van de Marine uitdrukkelijk gesteld dat indien de CFW zich kan aansluiten bij één der genoemde Nederlandse ambtenarenbonden de Marine de Curaçaose bond direct zal kunnen accepteren als gesprekspartner.

CFW-adviseur, E. Ong-A-Kwie, zei hierover dat de bond maandagmorgen reeds stappen zal ondernemen in deze richting. Vanwege de omslachtige procedure in affiliatie-zaken heeft de bond echter besloten in eerste instantie akkoord te gaan met de oprichting van een commissie van dienstoverleg. De CFW zal de commissie echter blijven adviseren. In een tweede fase zal de bond zich aansluiten bij een der Nederlandse bonden die wettelijk zijn toegelaten tot de Centrale Commissie voor GO in ambtenarenzaken.

## Commentaar

## Wapen

ALLES BIJ ELKAAR was het een respectabele lijst van mensen die automatisch vanwege hun functie vrijstelling hebben van het verbod tot het in bezit hebben van een vuurwapen wanneer zij zich op de openbare weg bevinden.

Dat daaronder de officieren van justitie, dus in het algemeen de vervolgingsambtenaren zich bevinden kunnen we ons voorstellen.

Ook voor een deel van het douane-personeel lijkt ons dit een normale zaak. We keken wel even op, toen we lazen dat onze goede gouverneur ook al automatisch ontheven is van dit verbod op het ogenblik dat hij gouverneur werd. En dan de ministers. We hadden in het verleden al iets gehoord over een gewapende kleuterklas, het blijkt dus allemaal met het hoogste verlot te gebeuren dat ons aller dienaren met een vuurwapen op zak rondlopen. U wist toch wel dat die ministers onze dienaren waren. Hun naam wijst er trouwens al op. Waarom men als minister nu gelijk de bevoegdheid moet hebben om een dergelijk wapen te mogen dragen is van ons niet duidelijk tenzij we ons ook in dit opzicht gaan aanpassen aan de regio, waar de politiek vaak met het wapen beslist wordt. God behoede ons voor een dergelijke ontwikkeling. Maar als een minister nu perse de bevoegdheid moet hebben een wapen te dragen, waarom dan een gedeputeerde niet?

We zien met belangstelling uit naar een eventueel antwoord op deze vraag als deze al door een der statenleden zal worden gesteld. We zijn er benieuwd naar, wat de regering zal antwoorden. Als men wil decentraliseren dan ook maar op dit gebied, vinden we.

## Ontslagen

## voor roken

## op de plant

WILLEMSTAD — Voor het roken op de plant is vorige week een Shell-werknemer op staande voet ontslagen. Pr-man N. de Paula bevestigde dit bericht gistermiddag tegenover de Amigoe. Hij wees daarbij op het grote risico en het strenge verbod om te roken op de plant. Doet men het toch, dan is dit een dringende reden voor ontslag, aldus de Shell-woordvoerder. Hij sprak verder berichten tegen als zouden collega's van de ontslagen werknemer een solidariteitsactie hebben gehouden als protest tegen dit ontslag.

## Drie dames

WILLEMSTAD — Op het verzoek van de VLC-voorzitter voor suggesties om uit de huidige impasse te geraken, waarin de VLC en IPSO verzeild zijn geraakt, stond een mannelijke leerkracht op en lanceerde het volgende voorstel: "Stuur een delegatie van drie dames uit ons midden naar de voorzitter van het IPSO-bestuur. Mogelijk dat de heer Casseres eerder geneigd is van gedachten te veranderen als hij zich geconfronteerd ziet met deze dames". De VLC-voorzitter bedankte de tipgever en voegde eraan toe dat dit voorstel waarschijnlijk voorstepruit uit ervaringen hiermee van de betreffende leerkracht. Ondanks de algemene hilariteit om dit voorstel werd van de kant van enige bewuste vrouwelijke VLC-leden een licht protest gehoord over de gedane suggestie.

## ARV-trip, barbecue

WILLEMSTAD — De Curaçaose afdeling van de Antilliaanse reis vereniging (ARV) organiseert op zondag 16 april een trip door Banda Ariba en Banda Abao met een barbecue in een der hofjes. Deze kennismakingstocht begint om negen uur 's morgens vanaf het Wilhelminaplein met de bus, waarna men om vier uur 's middags daar weer terugkeert.

IPSO-bestuur daarover op dat moment nog aan het vergaderen was en de minister van onderwijs daarom nog geen beslissing heeft kunnen meedelen.

### Vergelijking van

### gekeurde DC-3 met

### bloednieuwe DC-10"

Curacao kan alleen worden aangedaan door de schepen Angelino Lauto en Carla C) van de maatschappij Costa Line. De 10- à 11-daagse cruises vanuit Miami, wanneer La Guaira in de route kan worden opgenomen. Dat is kenbaar gemaakt aan de delegatie van vertegenwoordigers van de KvK, VBC en havenmeester Elbio Sint Jago van Curacao tijdens het bezoek aan de VS eind januari. Curacao is aantrekkelijk als bunkerhaven omdat de toeristen er weinig klachten over hebben. De Costa Line ziet er echter geen brood in Curacao aan te doen zonder ook La Guaira, omdat de omweg die voor de kust niet zou lonen.

### LIGPLAATSEN

De heer Jacques Jonkhout, voorzitter van de KvK, heeft hierover contact opgenomen met dr Enrique Samaniego Sanchez, voorzitter van het Nationaal Haven-Instituut, die heeft gezegd dat het niet mogelijk is tegemoet te komen aan de wens van Costa Line voor twee ligplaatsen op een dag in de week. De reden hiervoor is dat bij het gebrek aan voldoende ligplaatsen vrachtschepen voorrang hebben. Welke overwogen worden een speerpunt voor toeristen-schepen te leggen.

De KvK-voorzitter heeft daarop de hoge Venezolaanse overzichtsfunctionaris dr Isidro Morales Paul op de hoogte gebracht van deze situatie, die landelijk kan zijn voor het cruise-toerisme naar Curacao. In een brief vraagt de KvK-voorzitter om medewerking van de kant van de Venezolaanse regering voor een oplossing van het probleem. De heer Jonkhout wijst dr Isidro Paul erop dat de Costa Line uiterlijk 31 maart verwacht te hebben vernomen van het antwoord is geweest van de Venezolaanse overheid om te kunnen bepalen of Curacao weer kan worden opgenomen in de vaarroutes na juli dit jaar.

In een gisteren door de KvK en VBC aan het bestuurscollege van Curacao overhandigd rapport over de resultaten van de delegatie staat onder andere, dat het wenselijk is dat een accoord vertegenwoordiger van Curacao in Miami zit, aangezien dit een belangrijke vertrekha-ven is voor veel cruises door de regio.

### STRAATVENTERS

Punten over Curacao die door de delegatie konden worden verzameld zijn het winkelend, het binnenvaren van de St Annaabaai, de goede outillage van de haven, de gunstige ligging ten opzichte van Venezuela en de sociale omgeving, waarmee bedoeld wordt het ontbreken van bedelaars en hinderlijke straatventers en geen rassendiscriminatie. De negatieve elementen die werden opgesomd zijn de tocht langs bezienswaardigheden (die bovendien aanvangt bij een begraafplaats), het gebrek aan voldoende vertier, de mindere kwaliteit van middagmalen, een toenemende vervuiling en de hoge hangvelden.

Over de hoge bedragen die op Curacao moeten worden betaald aan hangveld voor een bezoek van een dag heeft de Amigoe twee weken geleden ook al uitbreid aandacht besteed. Daarbij is genoemd dat van de Chandris Line, waarbij onder andere het toeristenschip Bri-

tannis is aangesloten, Aruba meer is geen opnemem in de vaarroutes om financiële redenen. In bijlagen van het KvK-rapport worden de beweringen, dat de Arubaanse haven aanmerkelijk goedkoper is, dan die van Curacao, bevestigd. In een door de agent van de Chandris op Curacao medio februari aan de scheepsvaartmaatschappij verzonden brief staat te lezen dat een voor een schip als de Britannis per keer duizend Amerikaanse dollar meer moet worden betaald dan op Aruba. Exact kost het op Aruba 1380,50 dollar en op Curacao 2497,29. Nader gespecificeerd betekent dat in gulden dat aan loodsdiensten op Curacao 470 gulden meer wordt betaald, aan kadegeld 125 gulden, aan sleepboten 950 gulden, aan douane 44 gulden, aan aan- en afmeren 84 gulden en aan agentendienst nog eens 75 gulden meer. Van de kant van de agent op Curacao werd de hoop uitgesproken dat de overheidsinstanties meer kosten bewust worden in het beleid ten aanzien van de haven.

### ZIJBOORDSCHROEF

Managing-director van Smit International J. Baarda, vertelde de Amigoe dat zijn bedrijf een sleepboot heeft in de Annabaai en de Shell drie. De tarieven van beide liggen evenwel gelijk. Het is niet gelukt de versie van de Shell in deze te vernemen. De heer Baarda noemde diverse factoren die een rol spelen in het verschil in prijs tussen de sleepbootkosten op Curacao en op Aruba. Allereerst vond hij de vergelijking tussen de sleepboot van Smit en die van Aruba, de "Arikok", volkomen mank gaan. "Dat is een vergelijking tussen een afgekeurde DC-3 en een gloednieuwe DC-10" herhaalde de Smit-manager tot tweemaal toe. Hij zei dat de Arikok twintig jaar oud moet zijn en hij twijfelde aan de onderhoudsbeurten die dat schip krijgt. Bovendien is Smit een privé-onderneming en is de Arikok van het eilandgebied, waar subsidie wordt gegeven. "Wanneer zij volgens onze methoden zouden te werk gaan, zouden hun prijzen ook drastisch omhoog moeten gaan", zei de heer Baarda die niet begrijpt hoe tegen dergelijke lage prijzen kan worden gewerkt. Vooral omdat prijzen van Curacao internationaal geen slecht figuur slaan. Hij dat de prijzen in havens als New York en Rotterdam veel hoger liggen. Vergelijkingen met havens in de regio vond hij moeilijk omdat in de regel kostenpakketten worden aangeboden waar de sleepbootkosten een onderdeel van vormen.

Door de hoge exploitatiekosten zou Smit Int. zelfs onder de gewenste winstmarge werken. De lonen bestrijken momenteel volgens de heer Baarda zestig

WILLEMSTAD — In Rotterdam bestaat deze dagen de folkloristische groep Mira flor een jaar. Deze groep bestaat uit ongeveer vijftien man en oefent elke maandagavond gedurende drie uur in het Binnenhof aan de Mathenesserdijk.

ONTVANGEN  
HIPPE BLOUSJES  
en TRUITJES

Boutique  
CHIC

Sta. Rosaweg 40.



## FINALE MANAGERS-

### TOERNOOI

ORANJESTAD — Donderdagavond waren er drie halve finales plaats van het managers tournament tennis. In de A-klassewedstrijd behaalde Hans Henriquez een overtuigende 6-0 en 6-1 zege op Piet Pronk terwijl in de B-klasse Dolfi Kock en Robert Marks zich voor de finale plaatsen.

Zij wonnen respectievelijk van Fred Wong (6-2 6-3) en van Willem Weiss (7-5 6-1).

De finales zijn vanavond zes uur — en niet zeven uur zoals in eerste instantie door de organisatoren bericht — waarbij begonnen worden met de C-klasse tussen Albert Kock en Nelo Loefstok.

Om zeven uur volgt de B-klasse finale tussen Dolfi Kock en Robert Marks terwijl één uur later de finale A wordt gespeeld tussen Winston MacDonald en Hans Henriquez. Gezien het goede tennispeil tot nu toe in dit toernooi getoond beloven het vanavond spannende finales te worden in het Marlboro-tennis-park.

**FOR RENT**  
Commercial space  
at Wilhelminastraat 84  
Contact:  
Eloy Arends  
Phone 1683 and 1809.



Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend dat op **14 april 1978 om 11.30 uur** voormiddag Openbare Aanbesteding wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken Aruba voor:

Bestek D.O.W. no. 14, 1977 voor het werk bestaande uit: Het leggen van riolering in de **Marnixstraat, P.C. Hoofstraat, I. Wagemakerstraat, Otaheiteitstraat, Bellissimastraat, Dahliastraat** en de weg naar Seru Pretu.

Bestek en tekeningen zijn vanaf heden op vermeld kantoor verkrijgbaar tegen betaling van f. 30,— per bestek.



**THE NEW INDIA**

**ASSURANCE Co., Ltd.**

(Incorporated in India)



**E** for absolute  
Security and Service

PAARDENBAAISTR. 8 - TEL. 4835-4879 - ORANJESTAD  
General agent: Ch. H. RAGHUNATH, off. 4109, res. 2914

### FOR RENT

Commercial space  
at Wilhelminastraat 84

Contact:  
Eloy Arends  
Phone 1683 and 1809.

The tour of the decade!!

## ARGENTINA and BRAZIL

### YOUR TOUR INCLUDES

- Round trip Jet transportation to Buenos Aires.
- Meals and beverages served aboard flights.
- Hotel accomodation.
- Breakfast daily.
- Sightseeing tour of Rio de Janeiro.
- Sightseeing tour of Sao Paulo.
- Sightseeing tour of Buenos Aires.
- Transfers hotel, airport and return Rio de Janeiro, Sao Paulo and Buenos Aires.
- Ground transportation by deluxe motor coach.
- All tips.
- Services of Tour Conductors.

**Ned.Ant. 1916,—**  
per person.

Jet departure  
from Aruba.

Leaving Aruba

May 9, 1978

Back Aruba

May 25, 1978.

closing date April 1st. 78.

For more informations and brochure:

Discover the World through



**MARTIJN TRAVEL BUREAU**

AIR - SEA - LAND

Italiestr. 1 (Eagle) phone 1492 — 1493.



VILMA FERRAND

International Beauty adviser

Su Obsequio de Estée Lauder

The Great Beginnings Beauty Kit

Suyo con la compra de U.S. \$8.00  
o más en productos Estée Lauder



Agent: **BEAUTILITIES & CO. — ARUBA.**

Stemt af op de

## GOLDEN CHANNEL

Kanaal 90 FM-Stereo

Aruba's eerste en meest beluisterde FM-stereo gevestigd in het Radio Centre aan de Van Leeuwenhoekstraat, Oranjestad.

Een geschenk

voor iedere

gelegenheid, voor

iedere beurs vindt U bij

**Van den BERGH Giftshop**

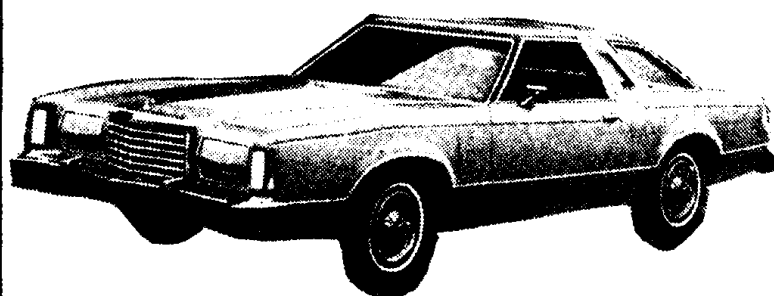
(naast de Veer theater)

## Speciale aanbieding

van

Aruba's best gesorteerde autodealer

## Carib Motors



**THUNDERBIRD**

Speciale prijs: **18.975,-**

(no trade in)

## Where to go where to dine and where to entertain yourself



March 18  
at 8.30 & 12.00 p.m.  
March 19 at 9.00 p.m.

"SPEEDTRAP"

Joe Don Baker  
Tyne Daly

IN ENGLISH  
ACTION

ENTRANCE: FLs. 3,00  
ADMISSION: 14 YRS.



March 18 thru 23  
at 8.30 p.m.



IN ENGLISH  
COMEDY

ENTRANCE: FLs. 5,00  
ADMISSION: 14 YRS.



SAN NICOLAS - Tel. 5132

- \* in the center of San Nicolas
- \* airconditioned rooms
- \* open air patio-dining room
- \* the only restaurant in Aruba

**GENUINE CHINESE**  
Food and other

**INTERNATIONAL**  
Food and other  
**INTERNATIONAL DISHES**

Have your dinner under  
exotic tropical sky and  
breeze midst Chinese  
decor.



AT POOLSIDE

1:00 — 4:00 p.m.

PALM BEACH ROOM  
ANTILLIAN FOLKLORIC  
NIGHT FEATURING

COMBO  
TIPICO CARIBE  
& FOLKLORIC  
SHOW  
ENJOY YOUR ARUBA  
SEAFOOD PLATTERS &  
DRINKS



**Holiday Inn**  
International  
Beach Resort



ROMULO AND HIS COMBO

at

SUNSET HAPPY HOUR

5:30 — 6:30 P.M. Daily

and  
Dancing under the stars with  
Romulo and his Combo  
until 1:00 a.m.  
Call 4150



**"LES AVALONS"**  
Til March 28

Showtime 9.00 p.m. in the  
Rembrandt Room.  
12.00 midnight in the Diablo Bar.  
(Except Wednesdays)  
Accompanied by our famous  
orchestra  
**THE ARGENTINE EXPRESS**  
Dancing to  
**DEDHALAVIE COMBO**  
Call ext. 239 for your reservations.  
NO COVER CHARGE.



aruba's fines  
restaurant



Tel.: 3380



# AGENDA ARUBA

De nummers van de Amigoe Aruba zijn dagelijks beschikbaar in Oranjestad bij Presqueria van Zepp Wever, La Fama, La Popular en Soda Fountain, Edwins in te Savaneta, Nicolas, De Wit Store in Dividivi, Hilton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, American Aruba-hotel, Holiday Inn en de Nieuwe Store en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Uitvoertijden: werkdagen 08.15-14.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor noodgevallen: tel.: 1639-2950-16.

Uitvoertijden: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Telefoon: 4555.

Telefooncentrale: 4255.



Tel. 5192-5430

DE VEEER: 20.30 annie hall (14 jr.); 24.00 the family vice (18 jr.); RIALTO: 20.30 orca (AL.); 20.30 the spiritual boxer (18 jr.); DRIVE-IN: 20.30 speedtrap (14 jr.); 24.00 speedtrap (14 jr.); PRINCIPAL: 20.30 blazing magnum (18 jr.); 24.00 danish short girls (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel. 3168; Noord: tel. 4255; Sta Cruz en Paradera: tel. 8288; Savaneta en Brazil: tel. 7020; San Nicolas: tel. 4255; Dakota, Patiastraat 27: tel. 4444.

OTICA'S ORANJESTAD: Oduber, tel. 4255; SAN NICOLAS: San Nicolas, tel.: 5712. WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter A.L.R. Heinze, tel.: 4783. GEEN SAN NICOLAAS en Savaneta: dokter O.L. Ponce, tel.: 4255. (andere districten: eigen praktijken bellen).

\*\*\*\*\* DIVERSEN SPORT WILHELMINASTADION 18.00 folkloristische avond tgv. carnaval en volkslied feest.

ARUBA LAWN TENNIS-TOERNOOI (finales), na afloop prijsuitreiking en afsluiten toernooi. \*\*\*\*\*

ZONDAG BIOSCOPEN DE VEEER: 18.00 tin tin and annie hall (14 jr.); 20.30 the family vice (18 jr.); RIALTO: 20.30 orca (AL.); 20.30 the spiritual boxer (18 jr.); DRIVE-IN: 19.00 one silver speedtrap (14 jr.); PRINCIPAL: 18.00 speedtrap (14 jr.); 20.30 speedtrap (14 jr.); 24.00 danish short girls (18 jr.).

\*\*\*\*\* DIVERSEN SPORT WILHELMINASTADION 18.00 folkloristische avond tgv. carnaval en volkslied feest.

ARUBA LAWN TENNIS-TOERNOOI (finales), na afloop prijsuitreiking en afsluiten toernooi. \*\*\*\*\*

ZONDAG BASEBALL (amateur): 18.00 White Label vs Guinness Sluggers; 18.00 Heineken vs Maduro Sluggers - LSP. VOETBAL: (SCA-toernooi): 10.30 SCA vs King Bucu jr.; 10.30 La Fama (vet.) vs Aruba; 12.00 X-SCA vs San Nicolas jrs.; 13.30 X-SCA vs Angela Snackbar; 14.00 Arubaanse Wegenbouw vs Estrella Supermarket; 15.30 De Wit Stores vs WEB; 16.00 DOW vs AYO - terrein open.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN BRIL: 10.30 SCA vs SB Cubs; 12.15 SCA vs Ph'nix vs Caribe; 14.00 SCA vs Const. Eq. Co.; 15.30 Honda vs Amstel.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN WHITE LABEL: 10.30 Bridge Boys vs L.L. Sluggers; 12.15 Borden vs Ne-derland.

\*\*\*\*\* MAANDAG DIVERSEN WIT GELE KRUIS: 13.30-15.30 the family vice (18 jr.); 20.30 the spiritual boxer (18 jr.); DRIVE-IN: 20.30 speedtrap (14 jr.); PRINCIPAL: 20.30 speedtrap (14 jr.); 24.00 danish short girls (18 jr.).

\*\*\*\*\* MAANDAG DIVERSEN WIT GELE KRUIS: 13.30-15.30 the family vice (18 jr.); 20.30 the spiritual boxer (18 jr.); DRIVE-IN: 20.30 speedtrap (14 jr.); PRINCIPAL: 20.30 speedtrap (14 jr.); 24.00 danish short girls (18 jr.).

\*\*\*\*\* MAANDAG DIVERSEN WIT GELE KRUIS: 13.30-15.30 the family vice (18 jr.); 20.30 the spiritual boxer (18 jr.); DRIVE-IN: 20.30 speedtrap (14 jr.); PRINCIPAL: 20.30 speedtrap (14 jr.); 24.00 danish short girls (18 jr.).

\*\*\*\*\* MAANDAG DIVERSEN WIT GELE KRUIS: 13.30-15.30 the family vice (18 jr.); 20.30 the spiritual boxer (18 jr.); DRIVE-IN: 20.30 speedtrap (14 jr.); PRINCIPAL: 20.30 speedtrap (14 jr.); 24.00 danish short girls (18 jr.).

\*\*\*\*\* MAANDAG DIVERSEN WIT GELE KRUIS: 13.30-15.30 the family vice (18 jr.); 20.30 the spiritual boxer (18 jr.); DRIVE-IN: 20.30 speedtrap (14 jr.); PRINCIPAL: 20.30 speedtrap (14 jr.); 24.00 danish short girls (18 jr.).

\*\*\*\*\* MAANDAG DIVERSEN WIT GELE KRUIS: 13.30-15.30 the family vice (18 jr.); 20.30 the spiritual boxer (18 jr.); DRIVE-IN: 20.30 speedtrap (14 jr.); PRINCIPAL: 20.30 speedtrap (14 jr.); 24.00 danish short girls (18 jr.).



## Arukort-naar Curacao

ORANJESTAD — De Arubaanse korbclub Arukor vertrekt op 23 maart naar Curacao voor het spelen van enige wedstrijden.

Gespeeld zal worden tegen Flamingo, Brakhs en Beep Beep in het Rifstadion.

Arukor wordt op 27 maart weer op Aruba terugverwacht.

### FTA wint

### referendum bij

### Concordhotel

ORANJESTAD — In het Concordhotel en casino werd gisteren onder leiding van de landsbemiddelaar een referendum gehouden waarbij Aruba's grootste vakbond, de FTA, als grote overwinnaar uit de bus kwam en thans ruim 3200 leden telt. Van de 292 stemmers brachten er 286 hun stem uit op de FTA, twee wilden geen vakbond en vier stemmen waren ongeldig. De FTA behaalde dus ruim 98 procent van de stemmen. Zoals bekend had de FTA nadat het merendeel der werknemers zich bij de FTA had aangesloten erkenning gevraagd, doch verzocht Concordhotel de landsbemiddelaar de handtekeningen enz. na te gaan. De landsbemiddelaar vond de beste oplossing een referendum dat met instemming van beide partijen werd gehouden.

OPEL: 08.00 te Cacique Macuarimaschool, Macuarima; 09.30 te St Janschool, Kadushi Largo; 11.00 te Kibrahachaschool (BLO), Piedra Plat. DAF: 08.00 te St. Jozefschool; 10.30 te Maria-school, Sta Cruz. \*\*\*\*\*

ZATERDAG TELEARUBA: 16.00 mini voetbal; 17.00 matinee; 18.00 candid camera; 18.20 up & down man; 18.45 eng. nieuws; 19.00 sport is fun; 19.15 RVD progr.; 19.30 entertainers on tour; 20.00 telenovelas; 20.30 doc; 21.00 Barata; 22.00 Tony Randallshow; 22.30 teleatro.

\*\*\*\*\* ZONDAG TELEARUBA: 16.00 days of discovery; 16.30 sports; 18.00 big blue marble; 18.30 big John, little John; 18.45 eng. nieuws; 19.00 young dimension; 19.15 pol. progr.; 19.30 eilandgebied Aruba; 20.00 telenovelas; 20.30 Mary Tyler Mooreshow; 21.00 police woman; 22.00 celebrity concert. \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN BRIL: 10.30 SCA vs SB Cubs; 12.15 SCA vs Ph'nix vs Caribe; 14.00 SCA vs Const. Eq. Co.; 15.30 Honda vs Amstel.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN WHITE LABEL: 10.30 Bridge Boys vs L.L. Sluggers; 12.15 Borden vs Ne-derland.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN BRIL: 10.30 SCA vs SB Cubs; 12.15 SCA vs Ph'nix vs Caribe; 14.00 SCA vs Const. Eq. Co.; 15.30 Honda vs Amstel.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN WHITE LABEL: 10.30 Bridge Boys vs L.L. Sluggers; 12.15 Borden vs Ne-derland.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN BRIL: 10.30 SCA vs SB Cubs; 12.15 SCA vs Ph'nix vs Caribe; 14.00 SCA vs Const. Eq. Co.; 15.30 Honda vs Amstel.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN WHITE LABEL: 10.30 Bridge Boys vs L.L. Sluggers; 12.15 Borden vs Ne-derland.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN BRIL: 10.30 SCA vs SB Cubs; 12.15 SCA vs Ph'nix vs Caribe; 14.00 SCA vs Const. Eq. Co.; 15.30 Honda vs Amstel.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN WHITE LABEL: 10.30 Bridge Boys vs L.L. Sluggers; 12.15 Borden vs Ne-derland.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN BRIL: 10.30 SCA vs SB Cubs; 12.15 SCA vs Ph'nix vs Caribe; 14.00 SCA vs Const. Eq. Co.; 15.30 Honda vs Amstel.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN WHITE LABEL: 10.30 Bridge Boys vs L.L. Sluggers; 12.15 Borden vs Ne-derland.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN BRIL: 10.30 SCA vs SB Cubs; 12.15 SCA vs Ph'nix vs Caribe; 14.00 SCA vs Const. Eq. Co.; 15.30 Honda vs Amstel.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN WHITE LABEL: 10.30 Bridge Boys vs L.L. Sluggers; 12.15 Borden vs Ne-derland.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN BRIL: 10.30 SCA vs SB Cubs; 12.15 SCA vs Ph'nix vs Caribe; 14.00 SCA vs Const. Eq. Co.; 15.30 Honda vs Amstel.

\*\*\*\*\* ZONDAG TERREIN WHITE LABEL: 10.30 Bridge Boys vs L.L. Sluggers; 12.15 Borden vs Ne-derland.

ORANJESTAD — De STINAPA Aruba maakt zich met velen op Aruba ernstig bezorgd over de wijze waarop vele natuurgebieden op Aruba zonder meer "verwoest" worden. Zo werd het Laguna-project bekendgemaakt zonder dat er een "follow up" is. Het terrein is door bulldozers gelijk gemaakt (zie foto), veel natuur vernietigd en nu verwaait alles door wind en stof. Voordat de overheid toestemming geeft voor dergelijke projecten, aldus de STINAPA Aruba, moeten er besprekingen plaats vinden tussen de betrokken instanties ter bescherming van de natuur. Het moet zo zijn, dat een dergelijk project een gedeelte van de natuur moet worden.

### Ingezonden

## Nos himno y nos bandera

Nos himno y nos bandera Simbolonan di libertad Un libertad cual promé cu ayera Nos ta luchando pé cu tenacidad

Nos himno ta reflejá nos sentimento Nos bandera nos dignidad Pesey nos ta grita na cuatro biento Cu nos ta stima nan di berdad berdad

Si mester yega pa nos e dia Cu Aruba mester ser librá Bringa nos lo bringa cu valentia Aunque nos bida mester ser sacrificá

Ora pa nos yega e momento Cu Dios yama nos for di nos tera Canta nos himno pa nos bay contento Y cubri nos caha cu nos bandera

Y si den un otro mundo nos tin derecho Nos lo grita a todo pecho Cu nos ta stima nos bandera Mescos cu nos Aruba dushi tera

PEDRO BARRIOS y CHOMI LACLE.

### BANDERA LEAL

Ban uni hunto proclama Pa un Aruba progresá Patrimonio venera Di un pueblo respetá Ban traha cu convicción Pa Aruba crece den acción Semper nos tur lo respetá Signo di libertad Bula bandera leal Mustra bo dignidad Di awor semper bai Nos lo defende bo Biba libertad.

### MI BANDERA

Esaki ta mi bandera Blauw, strepi geel, streya corrá Nos bandera lo luci tur caminda Rond di mundo nan lo respet'e. Mi bandera lo bula or-guayoso E ta di un isla hopi formal Amor pa mi pueblo ta grandi Mi cariño pa mi bandera no tini igual Mi bandera lo bula rond di mundo Pasobra Aruba ta un isla formal

Isla formal.

## Aruba vlagt

ORANJESTAD — Vandaag staat Aruba in het teken van vlag en Arubaanse volkslied. Van vele woningen — vooral in de buitendistricten — wapperden vanmorgen reeds vroeg de blauwgele rode Arubaanse vlag. Alle eilandse gebouwen vlagden terwijl bij de standbeelden van Henny Eman, Juancho Irausquin en de Arubaanse verzetsheld Boy Ecury alsmede bij het Lions-monument voor de gevallen uit de tweede wereldoorlog eveneens de vlaggen wapperden. Voor het bestuurskantoor dat eveneens feestelijk met een groot aantal Arubaanse vlaggen was versierd, brachten leerlingen van de basisscholen van Aruba hedenmorgen een aubade. Met veel enthousiasme zong de jeugd — die maandag een vrije dag krijgt — het Arubaanse volkslied en andere Arubaanse liederen. Vanavond wordt in het stadion een grootse manifestatie gehouden ter gelegenheid van deze dag.

Na de aubade brachten ged. Kuyp en BC-adviseur Betico Croes vanmorgen dank uit aan de jeugd en de onderwijskrachten voor hun komst. Ze brachten in herinnering hoe enkele jaren geleden op Koninginnedag ook aubades werden gebracht, en dat nu onder de eigen Arubaanse vlag weer gezongen wordt. Hij belichtte nogmaals de strijd van Aruba in de loop der jaren en stelde dat ieder volk recht heeft op een eigen vlag en volkslied als symbool van hetgeen leeft onder de bevolking. Hij betreurde het dat er leerkrachten zijn, die vroeger wel naar de aubades op Koninginnedag gingen, maar nu verstek laten gaan.

## Schoonmaak- actie auto's

ORANJESTAD — Leerlingen van klasse E-1 van het Colegio Arubano willen begin mei een studiereis naar Curacao maken. Hiervoor worden diverse acties gehouden om de benodigde gelden bijeen te krijgen. Zondag 19 maart wordt daarom van tien uur 's morgens tot vijf uur 's middags een carwash gehouden op Colegio Arubano. Daarnaast is er een gebakverkoop en een vlooiemarkt. De opbrengst is voor het fonds om de reis te kunnen maken.

## Arubaanse baseball- coach wil les geven

ORANJESTAD — Van het Whittier College, in Los Angeles, Californie, ontving de ASU-sportschool een brief van de heer Hugh Mendez, baseball-coach van voornoemd college, die voor een periode van twee maanden (mei-juli dit jaar) naar Aruba wil komen voor het geven van gevorderde baseballcoaching en trainen van lokale baseballselecties.

De heer Mendez is een ex-student van het Springfield College uit 1958. Na vele jaren beroepsbaseball in de Minor league te hebben gespeeld is hij baseball-coach van het Whittier College geworden.

### Eenheid

ORANJESTAD — In de rubriek "Grawata" van het Simar-maandblad lezen we over de eenheid van de Antillen: In de tijd dat Juancho minister-president was wilde hij eenheid van de Antillen, maar nu kwam hij naar Aruba. Nu is Boy Boroto, aldus Grawata, minister-president. Ook hij wil eenheid van de Antillen. Tot op heden is ook hij niet naar Aruba gekomen. God weet of hij nog komt. Karamba, dat is een goede manier om voor de eenheid van de Antillen te werken.

## Betico Croes: geen commentaar

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes en gedeputeerde ing Roland Lacle zijn gisteravond — er ontstond vertraging door slechte weer — uit Colombia op Aruba teruggekeerd. Desgevraagd deelde MEP-leider Betico Croes mede totaal geen commentaar te hebben op de reis die hij met gedeputeerde Lacle naar Colombia had gemaakt. Zoals bekend meldden berichten dat deze reis verband zou hebben gehouden met het verdrag dat het koninkrijk der Nederlanden met Venezuela gaat sluiten over de afbakening van de zee grenzen.

### Samenwerking

### c.u.'s Aruba

### en Curacao

ORANJESTAD — In het afgelopen weekend werd op Aruba een seminar gehouden, georganiseerd door de Federatie van Kooperatieve Spaar- en Kredietverenigingen in de Nederlandse Antillen in samenwerking met de kooperatieve Spaar- en Kredietverenigingen van Aruba. Het seminar werd bijgewoond door in totaal 16 personen, vertegenwoordigende zes van zeven verenigingen van Aruba t.w. Sagrado Curazon; Sta. Theresita, Cristo Rey, San Antonio, Sta. Cruz en D.O.W. Als follow-up en ter uitvoering het door de werkgroepen opgesteld plan van activiteiten werden uit de deelnemers na afloop twee commissies gevormd. De eerste commissie, bestaande uit Oscar Wernet, voorzitter en E. Fraser, G. Molina, F. Krozendijk, L. Wever, M. Curiel, en M. Britten als leden heeft tot taak de problemen waarmee de kooperaties op Aruba thans worstelen te bestuderen en oplossingen voor te stellen. o.a. zal deze commissie stappen moeten ondernemen om te komen tot een centraal orgaan van vertegenwoordigers voor de verenigingen van Aruba.

De tweede commissie, bestaande uit M. Croes, G. Werleman, R. Kock, J. Henriquez heeft tot taak een educatief programma op te stellen voor 1978 in samenwerking met de Federatie. Zowel de deelnemers als de bestuursleden van de Federatie waren zeer tevreden over de resultaten en algemeen was men van mening dat het seminar een hervatting betekende van de goede relaties tussen de Federatie en de kooperatieve spaar- en kredietverenigingen van Aruba.

ORANJESTAD — De Verkeerspolitie kreeg op donderdag slechts een lichte aanrijding te behandelen. Deze deed zich voor te Boegeroei waar de bestuurder van een personenauto, door hinderlijk oprijden van een andere bestuurder, moest uitwijken en tegen een vuilnisdrommedroeg vijftig gulden.

## Arubaanse baseball- coach wil les geven

Hij is momenteel bezig aan het schrijven van een boek over zijn baseballloopbaan getiteld: Two strikes against me. Het is de bedoeling van Hugh Mendez om een hoofdstuk van dit boek te wijden aan zijn ervaringen op Aruba, hetgeen een goede propaganda voor het Arubaanse baseball en het eiland zal betekenen.

Het Whittier College is bereid het salaris van de heer Mendez te betalen tijdens zijn verblijf op Aruba, terwijl de ASU voor de vliegreis en verblijf moet zorgen.



March 18  
at 12.00 p.m.  
Midnightshow

### "THE FAMILY VICE"

Edwige Fenech  
Renzo Montagnani  
IN ENGLISH  
ENTRANCE: FL\$. 5,00  
ADMISSION: 18 YRS.

March 19 at 6.00 p.m.  
MATINEE

### "TIN TIN AND THE BLUE ORANGE"

Jean Bouise  
Jean Pierre Talbot  
ENTRANCE: FL\$. 1,50  
ADMISSION: ALL AGES.



March 18  
at 8.30 p.m. & 12.00 p.m.

De meest fascinerende en  
turbulente film van het jaar



Titelsong "SPEEDTRAP" gezongen door  
DIANNE MARCHAL op Basiti records

FIRST ARTISTS-INTERTAMAR  
Co-Production

met JOE DON BAKER  
TYNE DALY

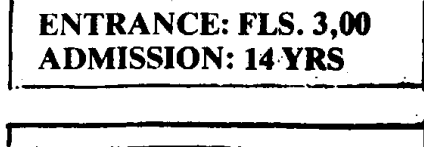
en DIANNE MARCHAL  
in "SPEEDTRAP"

Produced by Howard Pine  
Co-Produced by Fred Mintz  
Screenplay by Walter M. Spear  
and Stuart A. Segal

Story by Fred Mintz and Henry C. Potter  
Directed by Earl Bellamy

Intertamar is a Strength-Basati Co.  
uitgebracht door CORONAFILM

ENTRANCE: FL\$. 3,00  
ADMISSION: 14 YRS



March 19 at 7.00 p.m.  
MATINEE

### "ONE SILVER DOLLAR"

Montgomery Wood  
Evelyn Stewart  
WESTERN

ENTRANCE: FL\$. 1,50  
ADMISSION: ALL AGES.

## Containerhaven

MET VOLDOENING KON gedeputeerde Roland Lacle afgelopen week bekend maken, dat de Nederlandse regering de Arubaanse miljoenen-plannen voor de bouw van een containerhaven in Oranjestad had goedgekeurd. Terecht wees de gedeputeerde erop dat bij de besprekingen en onderhandelingen ook over deze plannen duidelijk gebleken is dat persoonlijk contact bijzonder belangrijk is.

In het verleden werd nog al eens kritiek geuit — ook door ons — op de vele reizen die door dit BC werden gemaakt. Nu zijn er inderdaad reizen — totaal bijna drie ton — die we nog steeds overbodig vinden en te duur, maar wat de reizen betreft in verband met Arubaanse projecten, zoals containerhaven en WEB blijven wij erbij dat inderdaad persoonlijk contact bijzonder belangrijk is geweest.

Wij hopen dat thans zonder uitstel de nodige voorbereidingen zullen beginnen opdat zo spoedig mogelijk een aanvang kan worden gemaakt met de bouw van de containerhaven, waardoor de troosteloze aanblik van de thans "schots en scheef" door elkaar staande containers op het huidige haven terrein, spoedig tot het verleden zal behoren.

## Commentaar Aruba-dag

18 MAART IS TOT EEN historische dag voor Aruba aan het groeien, dat is afgelopen jaren — en ook vandaag weer — duidelijk gebleken. Men kan het enerzijds jammer vinden dat deze dag (nog) niet eensgezind door eenieder gevierd wordt — volgens ons alleen maar vanwege de politiek — anderzijds kan men het alleen maar toejuichen dat men Aruba "zijn eigen dag wil geven", zoals ieder land zijn nationale dag heeft. Curacao viert reeds jaren in juli Curacaodag, Sint Maarten in november Sint Maartendag, terwijl op Aruba de 18de maart aan het uitgroeien is tot een Aruba-dag.

Wij geloven echter, dat niet alleen een aubade, niet alleen een culturele bijeenkomst in het stadion voldoende zijn om meer waardering voor deze Aruba-dag te brengen. Het bestuur van de stichting Katholieke onderwijs Aruba sloeg afgelopen week de spijker op zijn kop, toen men het BC schreef, dat men liever ziet dat op educatief gebied de jeugd op school meer waardering voor vlag en volkslied wordt bijgebracht en vooral ook burgerzin, dan zo maar een vrije dag te geven.

Wij hopen daarom dat de commissie die belast werd met de organisatie van deze dag, niet alleen eenmaal per jaar actief is om de achttiende maart op gepaste wijze te vieren, maar dat vooral ook aandacht wordt besteed — het gehele jaar door — aan het educatieve gedeelte om met de jeugd te beginnen en deze meer burgerzin bij te brengen. In een land of eiland dat onafhankelijkheid tegemoet gaat, hebben we mensen met burgerzin hard nodig. Als in die geest de "Arubadag" vandaag en in de toekomst wordt gevierd, dan kan het een ware Arubadag worden.

### Vakbonden

DE ALGEMENE ADVISEUR van het BC heeft afgelopen week gereageerd op de kritiek die er geuit werd dat de samenstelling van de vakbondendelegatie die met de raadscommissie te zijner tijd met minister Van der Stee gaat praten, niet een weerspiegeling is van de vakbonden op Aruba, maar een "democratische stemming" van de meerderheid van de Arubaanse vakbonden en daardoor de meerderheid van de Arubaanse werknemers werden uitgesloten. Ook de handel heeft reeds laten weten het met deze gang van zaken niet eens te zijn.

De algemene adviseur deelde hierop mede, dat hij bij de vakbonden heeft aangedrongen om "een representatieve vakbondsdelegatie" samen te stellen. Wij betreuen het dat de vakbondleiders in deze de algemene adviseur in de steek hebben gelaten en niet met een voor Aruba representatieve vertegenwoordiging van de vakbonden zijn gekomen. De samenstelling van de huidige vakbondsdelegatie wijst echter in een "gevaarlijke" richting. Namelijk, dat alleen de bonden die aan de acties deelnamen in aanmerking komen, en dat de algemene adviseur en het BC in deze aan "de genade" van de aan de actie deelgenomen hebbende vakbonden zijn overgeleverd. Hierdoor zal het mogelijk — en abnormaal — zijn, dat een bond met nauwelijks honderd leden wel vertegenwoordigd is en een met 3000 leden niet. Dat is niet in het belang van Aruba.

### Oud-leerlingen

### Kennedyschool

### gaan voetballen

ORANJESTAD — Op 22 maart wordt op het Mercuriusveld een voetbalwedstrijd gespeeld tussen de oud-leerlingen (van 15 jaar geleden) en de huidige leerlingen van de John F. Kennedyschool.

Deze wedstrijd wordt gehouden ter herdenking van het feit dat de oud-leerlingen in 1963 ongeslagen schoolvoetbalkampioen van Aruba werden.

De aftrap zal verricht worden door de heer Albert Dieffenthaler, de leraar met de meeste dienstjaren bij de Kennedyschool.

Na de wedstrijd volgt een gezellig samenzijn in de cantine van de school, waarbij de oud-leerlingen een plaquette zullen aanbieden aan de directeur van de Kennedyschool, Van Niel. De wedstrijd begint om 5 uur middags.







ichtpunten voor verdere competitie

# SUBT en Victory Boys delen buit

WILLEMSTAD — Voor 1700 toeschouwers - het record van het aantal dat op de eerste wedstrijd deelde - was dit het eerste succes van de baricadegedichten. Voor de baricadegedichten die tot nu toe steeds aan de goede kant van de score waren, was dit het eerste succes. Zij behielden de eerste plaats (met 7 punten uit 4 wedstrijden) in de rang van het resultaat. Het duel van morgen tussen Holland en Vesta waarvan de uitkomst niet moeilijk te gissen is, maar welke van de twee de punten zullen gaan.

## zelligheids- rit protestantse gemeente

ORANJESTAD — De protestantse gemeente op Aruba organiseert op tweede Paasdag een zelligheidsrit, welke om 10 uur 's ochtogens van start gaat op het terrein van de Plaisir-basisschool een rit met een planten- en een verkoop. Het doel van deze actie is om de nodige fondsen te krijgen voor de restauratie, waaronder de kerk van een orgel, van de oude protestantse kerk te Oranjestad. Kaarten voor de rit zijn verkrijgbaar bij de dames Sheila van Veen, Koenweg 27, Carla Dijkhoff, Koenweg 46, Yrien Croes, Piedra Blanca 109 en bij de Baby Store te Oranjestad Plat.

## Sofia Loren een der hoofdrolspelers opnamen "Firepower" begin juni op Curacao

WILLEMSTAD — De film "Firepower" zal starten in definitief op één juni. Op 31 maart zal er een charter met de film aankomen.

De hoofdrolspelers zijn nu bekend. Het zijn Sofia Loren, James Coburn en John Huston. De andere spelers zijn de bekende Michael Caine, die kassuksessen als "Scorpio" en "Wish" op zijn naam staan.

De opnamen voor de film zullen op Antigua starten, en gaan naar St. John en eind april wordt er gefilmd op Curacao waarna de film naar Amerika zal worden afgeleverd. In een gesprek van de film met productie-manager John Huston zegt deze erg te zijn met de hulp en medewerking die hij op Curacao krijgt van douane, politie, douane en zeezorg. Met name het feit dat de heer S. Rozier, toeristenbureau die hem de faciliteiten bijstaat. De opnamen op Curacao zullen vooral geconcentreerd worden rond het landgoed Klip dat voor de film geheel is opgeëengesteld. Er wordt zelfs een mooie hangar gebouwd compleet met een fabriek. Een der fabrieken is de Brievengat is in een studio herschapen waar de meeste binnenopnamen worden gemaakt. Ook de plaatselijke hotels zullen

## haaktweekkamp begint op 16 juli

AMSTERDAM — Na een tussenwereldkampioen Karpov en zijn uitdager Kortchnoi heeft de wereldkampioenschap van de FIDE, dr. Euwe, het begin van de wereldkampioenschap week op 16 juli. De kampioenschap wordt gespeeld in de stad op de Philippijnen.

SUBT - Victory Boys zelf is een ontmoeting geworden met - naast twee concrete lichtpunten in de vorm van twee treffers - vele goede dingen in speltechnisch opzicht. Lichtpunten die hoop geven op een verdere gunstige ontwikkeling van de competitie. Voor de leiding van Victory Boys moet het wel een voldoening zijn dat dit gezegd kan worden van al de vier wedstrijden die deze ploeg totnogtoe heeft gespeeld. Alhoewel de punten winst, die daarbij werd behaald, wellicht niet geheel aan de verwachtingen heeft beantwoord (vier punten uit vier wedstrijden).

De tempomachine draaide gisteravond weer op volle toeren hetgeen weer een bewijs was van de uitstekende fysieke conditie van de ploegen. Een factor die het kijkgenot voor het publiek verhoogde. Wat ook tot de aantrekkelijkheid van het treffen bijdroeg was het ver doorgevoerde combinatie spel van Victory boys, waarbij de bal bij elke actie de gehele ploeg rondgaat, beginnend vanuit de achterste geleiden. Dit ging echter soms te ver en dit is ook de directe aanleiding geweest dat een aanvankelijk genomen 1-0 voorsprong moest worden prijsgegeven. Halverwege de tweede helft ongeveer verzakte Victory Boys namelijk na een SUBT-aanval snel te counteren om de baricadegedichten weer tot op hun veldhelft terug te dringen en dit is de Banda'riba formatie noodlottig geworden. Volhardend in hun spelpatroon speelde keeper Johnny Windster de bal naar een verdere toe maar deze raakte het ronde leer kwijt aan SUBT.

Richard Kip en Stanley Girigorie zagen hun kans schoon en met een prachtige tweemanscombinatie sneden zij door de defensie heen en Girigorie sloot de actie af met een raak schot.

Victory Boys had zijn doelpunt in de eerste helft gemaakt, namelijk in de 19de minuut. Siegfried Marceli zorgde voor de afronding nadat Siegfried Brunken met de nodige allure voor het voorbereidende werk had gezorgd. Hij omspeelde daarbij een drietal baricadegedichten. Na de rust trok SUBT massaal ten aanval terwijl Victory Boys iets behoudend ging spelen om te proberen de voorsprong vast te houden. SUBT had meer succes.

De eerste wedstrijd tussen Udeba en Canisius Boys van de tweede divisie eindigde in een 2-0 overwinning voor de eerstgenoemde ploeg.

## Sportdag in Hubentud 70

WILLEMSTAD — In het hoofdkwartier van Hubentud 70 is afgelopen zondag een sportdag gehouden in de takken body-building en ping-pong. Aan de body-building-wedstrijd namen drie clubs deel: Hubentud 70, Dein Barbell Club en Pietermaai Barbell Club. De einduitslag was 1. Irving Andrea van Hubentud 70 met 100 punten; 2. Celsio Martina van Dein Barbell Club met 85 punten en 3. Lindo Woods van Hubentud 70 met 80 punten. De referees waren Ruben Felix, Mauricio Lourens en René Rafael.

Bij ping-pong waren de winnaars 1. Blue Stars (Kelvin Blijden, Franklin Filomena ne L. Westmaas) en 2. Komishon 11 (Norman Hernandez, Raymond en Humphrey Sophia).

## Baseballtoernooi Santa Rosa Indians

WILLEMSTAD — De finale van het door Sta Rosa Indians georganiseerde baseball-toernooi wordt morgen (zondag) om half vier op het terrein te Zapateiro gespeeld. De semi-finale (om 13 uur) tussen Blue Hawks en Alpha wordt om 10 uur voorafgegaan door Gr. Kwartier Stars vs Wild Cats. De winnaar van de semi-finale komt dan uit tegen Sta Rosa Indians in de eindstrijd. De afdeling volkswedstrijden, sport en cultuur (landhuis Hei) heeft twee bekervoorzitters beschikbaar gesteld.

## Wielervedstrijd Groot Kwartier

WILLEMSTAD — Buurtcentrum Groot Kwartier wil op Koninginnedag en de Dag van de Arbeid (resp. 30 april en 1 mei) wielervedstrijden organiseren voor jongeren. In samenwerking met de Lions Club Curacao wordt een plan daartoe opgesteld. Gereden zal worden door de wijk. In verband hiermee vindt voor alle deelnemers maandagavond om acht uur in het buurtcentrum gebouw een vergadering plaats.



.....het keiharde schot van Girigorie (SUBT, rechts) wordt door de goalie van Victory Boys gestopt.....

## Amstel opent baseball-seizoen met 5-2 zege

SAN NICOLAS — Het Arubaanse baseballseizoen 1978 is gisteravond in het Lago Sportpark ingeluid met een 5-2 overwinning van subkampioen Amstel op de Santa Cruz Royals. De wedstrijd werd voorafgegaan door het openingsdefilé van de deelnemende clubs en hun madrina, de drumband van San Nicolas, ABBA-bestuursleden, toespraak van ABBA-voorzitter Sylvan Paul en de eerste worp door de bekende zakenman Wilfred Ho Sing Loy.

Amstel en Santa Cruz zorgden voor een aantrekkelijke wedstrijd ondanks het totaal van 8 veldfouten die gemaakt werden. De Royals bleken in deze eerste wedstrijd geen productief negental te zijn. De Santacruz-ers sloegen niet minder dan 11 honkslagen, doch lieten ook niet minder dan een gelijk aantal lopers op de honken achter. Amstel, dat niet verder kwam dan 3 honkslagen tegen het voortreffelijk werpen van de geboden kansen en de niet minder dan 5 errors van de Royals. Richard Wout, die met 11 honkslagen gebombardeerd werd, hield desondanks de volle 9 innings uit en werd de winnende werper voor de bierploeg.

Amstel maakte zijn eerste 2 runs in de 3e inning middels debutant Juan Arrindell en Dennis Blijden op 2 errors en een roller naar de kortestop. Ook de 3e Amstel-run in de vijfde inning was het resultaat van 2 errors in het binnenveld van de Royals. Het gevaarlijkst waren de Royals in de 6e inning toen men de stand tot 2-3 wist te verkleinen op 3 achter elkaar volgende honkslagen naar het linkerveld. In dezelfde inning bepaalde Amstel echter de eind-

ORANJESTAD — Op het eilandelijke Sportbureau had gistermiddag een korte huldiging plaats voor de heer Otti Oliveira, de voorzitter van de Schoolsportcommissie die 10 jaar lid is van dit orgaan. In het bijzijn van collega's commissieleden werd Otti hartelijk toegesproken door de ambtenaar belast met Sportzaken, Dominico Flemming, gedeputeerde voor Sportzaken mr John van der Kuyp, hoofd Sportbureau Frans van Gastel en de ex-voorzitter van de Schoolsportcommissie Eddy Marchena. Namens het BC reikte gedeputeerde een plaquette van waardering uit aan de heer Oliveira voor de vele jaren die hij ten dienste stond van de Arubaanse jeugd. Op de foto reikt gedeputeerde Van der Kuyp de plaquette uit aan Otti Oliveira (midden) met links Dominico Flemming.

## Alpha hoopt op behoud status

WILLEMSTAD — Een goed gebruik in het lokale baseball in stand houdend hield ook Alpha/Zelbo vrijdagavond een "sociaal evening" voor spelers en genodigden. Daarbij werd ook het een en ander bekendgemaakt ten aanzien van de deelname aan het nieuwe seizoen dat op 27 maart van start gaat.

Alpha, dat vorig jaar als zeer jonge ploeg — drie jaar na oprichting — reeds naar de AA-categorie promoveerde zal er in de eerste plaats naar streven deze status te behouden. Manager Boy Louisa verklaarde de competitie met vertrouwen tegemoet te zien, aangezien hij zijn ploeg zowel fysiek als mentaal goed heeft voorbereid. Nieuwe aanwinsten van de ploeg zijn: Wilson Obispo (ex-Sta. Maria Pirates) die als coach en speler zal fungeren, Gilbert Avastia (ex-Sta. Rosa Indians), Elfrim Merencia (ex-Sta. Rosa), Wilfred Gosepa (ex-Cherokezen Stars), Henry Merzelina (ex-Kennedy's), Rigmould Offerman en Robert Hieroms (ex-Groot Kwartier Stars), terwijl het leeuwendeel van het pitcherswerk toevertrouwd zal worden aan Edward Rosalia, Henrick Merzelina, Siegmund Thodé en Leroy Williams.

Het nieuwe uniform in twee kleurencombinaties (blauw-rood en wit-rood) werd tijdens de bijeenkomst nogmaals symbolisch overhandigd door de heer Ben Pleij, die samen met de heer Willem van Vark aanwezig was als vertegenwoordigers van de sponsorerende firma. De heer Vark die tevens tijdelijk het voorzitterschap van de club bekleedt verklaarde dat zijn firma de club met veel genoegen sponsort omdat het een jonge, enthousiaste ploeg is, waarin een bijzonder prettige sfeer heerst.

Hij onderschreef andere verklaringen dat het sponser-schap een dure aangelegenheid is, maar wees toch op het verschil dat Zelbo een lokale firma is, terwijl andere firma's gedeeltelijk geld van hun principalen in het buitenland hiervoor kunnen benutten.

## Bundesliga

BONN — Voor de Westduitse Bundesliga zijn vrijdagavond twee wedstrijden gespeeld. De uitslagen zijn: FC Kaiserslautern — FC St. Pauli 2-1; VfB Stuttgart — VfL Bochum 3-1.

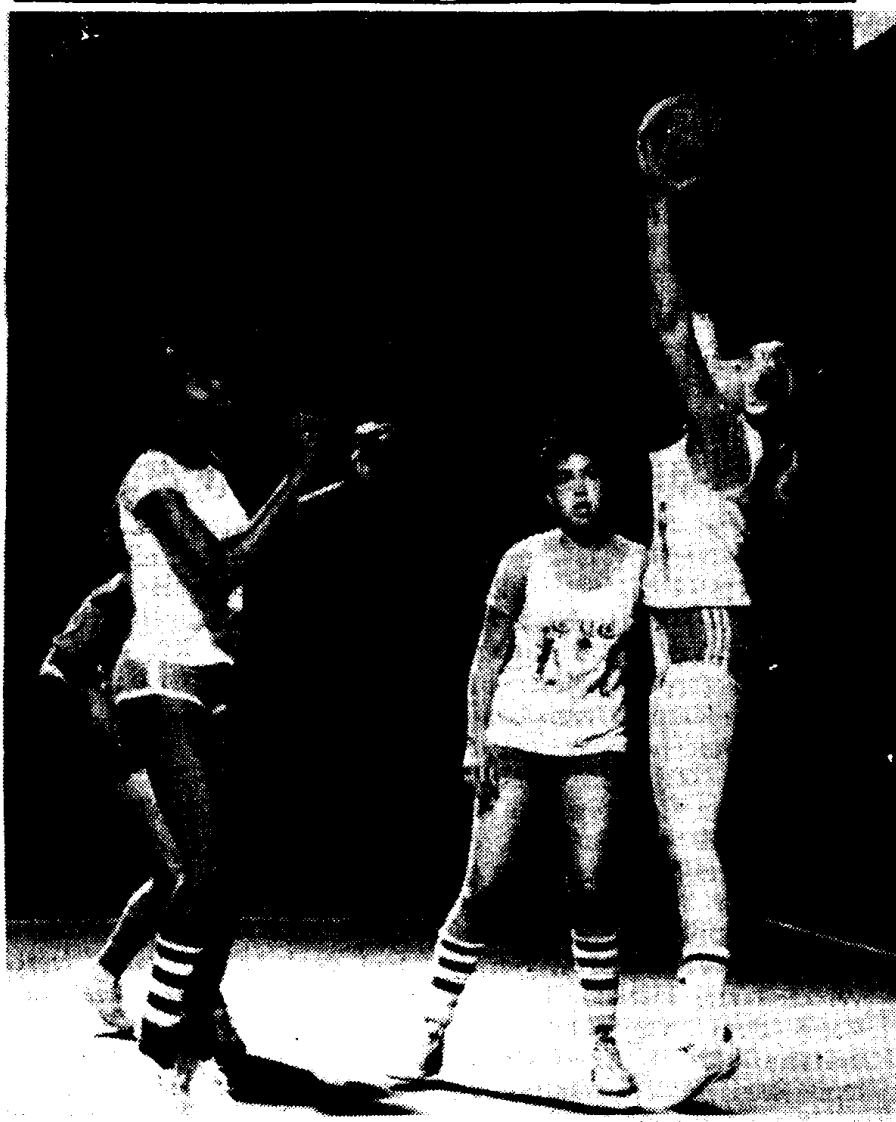
## Gottfried in

## Washington-

## kwart-finales

WASHINGTON — De in het tennistoernooi van Washington als eerste geplaatste Brian Gottfried heeft op een zeer eenvoudige manier de kwartfinales bereikt. Hij won met 6-2 en 6-1 van de Australier Phil Dent. Roscoe Tanner moest meer energie verspillen om de kwartfinales te bereiken. De Australische veteraan John Newcombe gaf zich in de tweede set pas na een tie-break gewonnen: 6-4, 7-6.

Andere uitslagen. Manuel Orantes (SP) - Vijay Amritraj (Ind) 6-2, 6-0; Raul Ramirez (Mex) - Gene Mayer (VS) 6-3, 7-5; Stan Smith (VS) - Mike Cahill (VS) 7-6, 6-1; Tim Gullikson (VS) - Tony Roche (Aust) 6-4.



ORANJESTAD — Het 40-jarig jubileum-basketball-toernooi van Sportvereniging Caribe werd voortgezet met de damesontmoeting Astoria Chinese - Centro di Barrio Dakota en de herenontmoeting Astoria Chinese - Aquila. Bij de dames won Astoria gemakkelijk met 51-10, terwijl bij de heren de zege eveneens naar Astoria ging, zij het met gering verschil 29-25, een teleurstellend lage score voor de hoogste

basketball-klasse. Topscoorders bij de dameswedstrijd waren Karin Jie-Sam - Poek (15 punten) en Donna Joseph (12 punten) voor Astoria, terwijl Shirley Tevreden 5 van de 10 Dakota-punten maakte. Bij de heren waren Orlando Rasmijn en Harry Brunk, ieder 8 punten, de beste scorers voor Astoria, en Fanchi Oduber met 6 punten de beste voor Aquila. Op de foto's aktie - momenten uit de dames- en de herenwedstrijd.



Vergadering vakbonden besluit:

# Meer Clat-steun aan Caribische landen

WILLEMSTAD — Vertegenwoordigers van het Caribisch Instituut voor Sociale Vorming (CAISOV) en de Caribisch Werknemersraad (CSTC) beide onderafdelingen van de Latijns-amerikaanse vakbondscentrale Clat, buigen zich deze dagen over de problematiek in het Caribisch gebied en de rol van de vakcentrales in deze. De vertegenwoordigers vergaderen op Curacao in het Infocor-centrum aan de Hoogstraat. Behalve vertegenwoordigers van Dominica, Haiti, Santo Domingo, Suriname wordt ook Curacao vertegenwoordigd tijdens de besprekingen door E. Pieterz (sect. generaal van CSTC), Oscar Semerel (FETLA), Erwin Kuense (CGTC) en E. van der Meent (administrateur Infocor).

Eduardo Garcia van het Clat-bureau vertelde gisteren tijdens een persconferentie dat de vergadering van de Caribische afdeling bedoeld is "om de besluiten van het Clat-congres in november van het vorig jaar voor wat het Caribisch gebied betreft, nader uit te werken."

**DEKOLONISATIE**  
Zo zal de steun aan het dekolonisatieproces in afhankelijk Caribische landen worden geïntensiveerd. Als voorbeelden werden aangehaald Guadeloupe, waar een Franse stoomcentrale staat, Martinique, Frans-Guyana en de Nederlandse Antillen. Over de steun aan het dekolonisatieproces zei de heer Garcia (dat zien op de eerste plaats dank aan een bewustwordingsproces van de werknemers. De Clat zal via internationale contacten invloed proberen uit te oefenen op de betreffende regeringen. Verder zal de Clat diplomatische regimes in het Caribisch gebied openlijk aanklagen zoals de regimes in Haiti, Grenada, Dominica, St. Kitts en Nevis.

**PUBLIEKE OPINIE**  
De vertegenwoordiger van Haiti, Georges Fauriol, verzocht de Clat om de publieke opinie te betrekken bij de besluiten van de Clat. Hij zei dat de Clat moet weten wat de mensen denken over de situatie in de landen die zij steunen.

**Aanbouding voor de Caribische landen**  
De Clat zal de aandacht vestigen op de problemen van de Caribische landen, vooral op het gebied van de landbouw en de visserij.

WILLEMSTAD — Een vergadering van de Caribische vakbonden heeft vanochtend op Curacao plaatsgevonden. De vergadering was bedoeld om de besluiten van het Clat-congres van november 1976 te bespreken. De vergadering werd geopend door de heer Garcia, die de deelnemers verwelkomde en de doelen van de vergadering uiteenzette. Hij zei dat de Clat een belangrijke rol speelt in de strijd tegen de kolonisatie en dat de vakbonden een belangrijke rol spelen in deze strijd. De vergadering zal vandaag en morgen verdergaan met de bespreking van de problemen in de Caribische landen.

**Werknemers NVP-U willen medeoverleg terugtrekken**  
Evertsz wil voortzetten met de strijd tegen de kolonisatie.

WILLEMSTAD — De heer Evertsz, voorzitter van de NVP-U, heeft vandaag bekend gemaakt dat hij niet wil terugtrekken uit de strijd tegen de kolonisatie. Hij zei dat de NVP-U een belangrijke rol speelt in deze strijd en dat hij niet wil terugtrekken uit deze rol. Hij zei dat de NVP-U zal blijven strijden voor de vrijheid van de Caribische landen. Hij zei dat de NVP-U zal blijven strijden voor de vrijheid van de Caribische landen.

en Latijns-Amerika aan het failliet. Niet alleen vanwege de inflatoire gevolgen maar ook vanwege het wantrouwen van internationale ondernemingen. Binnen het leger ontstaan verschillende politieke stromingen die een verdeeldheid veroorzaken, zoals in de legers van Argentinië, Peru en Brazilië. "De Clat zal zich inzetten om de democratie te handhaven in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied wat wij als voorwaarde zien in de ontwikkeling van de arbeidsbeweging", aldus de heer Garcia.

**MULTINATIONALS**  
Verder zullen de Caribische vertegenwoordigers zich bezighouden met de multinationale ondernemingen die zich in het Caribisch gebied vestigen en die praktisch niets doen aan de economische opbouw van het land maar in tegendeel juist hun wil opleggen aan de regering. De heer Garcia zei dat men vooral probeert sociale voorkeuren te ontduiken en anderszins het land te zullen verlaten met alle gevolgen voor de werkgelegenheid in het land. Als voorbeeld hiervoor werd Trans Instruments aangehaald die zich gevestigd heeft in Haiti en die werknemers één dollar per dag voor een 12-urige werkdag betaalt. In de Verenigde Staten worden aan de werknemers van hetzelfde concern vijf dollars per uur betaald over een 8-urige werkdag.

De vergadering van de CAISOV en de CSTC wordt later alle waarschijnlijkheid voortgezet.

**INFORMATIECENTRUM**  
Tijdens de persconferentie van gisteren werd nog meegedeeld dat binnen twee maanden begonnen zal worden met de bouw van het informatiecentrum van Infocor te Laagoven. Momenteel is de infocor tijdelijk gehuisvest in het gebouw aan de Hoogstraat. Het ligt in de buurt van het informatiecentrum op wetenschappelijk niveau, gericht op de regio.

## Caribische religieuzen vergaderen op Curacao

WILLEMSTAD — De jaarlijkse vergadering van de Conference of Major Superiors of the Antilles (CMSA) zal dit keer op Curacao gehouden worden. Ongeveer 55 religieuze vertegenwoordigers uit het Caribisch gebied zullen van 21 tot en met 23 maart hier te gast zijn. Zij zullen gedurende die dagen hun ervaringen op het gebied van de werkzaamheden van religieuze instituten, zoals het GOG, de ouder van dagen en ook het technische centrum van de CMSA op Pietermaai bezoeken.

Voor deze conferentie komen vertegenwoordigers uit Bonaire, Barbados, Belize, Dominica, Guyana, Grenada, Jamaica, Suriname, St. Croix, St. Kitts, St. Lucia, St. Thomas en Trinidad. De officiële vertegenwoordiger van het Caribisch gebied, mevrouw E. Pieterz, zal ook deel uitmaken van de groep. De CMSA is een organisatie van religieuze vrouwen van verschillende kerken uit de Caribische landen van het Caribisch gebied. Het wordt jaarlijks gehouden. Het wordt jaarlijks gehouden. Het wordt jaarlijks gehouden.

**ONDERWERP**  
De deelnemers aan deze conferentie zullen zich hoofdzakelijk bezighouden met het inschakelen van religieuze vrouwen in de sociale werkzaamheden. Daarvoor zal het zo dat religieuze vrouwen werkzaam zijn in het onderwijs, de gezondheidszorg en in andere sociale werkzaamheden. De conferentie zal ook aandacht besteden aan de rol van religieuze vrouwen in de economische ontwikkeling van de landen. De conferentie zal ook aandacht besteden aan de rol van religieuze vrouwen in de economische ontwikkeling van de landen.

Verkrijgbaar bij de uitgever:  
**Drukkerij**  
**"De Curacaosche Courant N.V."**  
en de boekhandels  
**SCHEMATISCH OVERZICHT**  
van de  
**ANTILLIAANSE BELASTINGEN**  
door Mr. F. METRY  
f. 5,80 per expl.

**De Directeur van het Departement van Onderwijs** nodigt hierbij alle ouders c.q. voogden van studerende met studietoelage of -lening van de Overheid uit voor een kennismakingsgesprek met mevrouw Patricia Santamaria de Vasco.  
Mevrouw Santamaria de Vasco begeleidt de Antilliaanse studenten in Colombia.  
Plaats: Examenzaal Departement van Onderwijs  
Sta. Rosa 48, alhier  
Tijd: 20.00 uur op 20 maart 1978.  
De Directeur

**De Directeur van het Departement van Onderwijs** nodigt hierbij alle aanvragers voor een beurs voor studie in COLOMBIA uit voor een voorlichtingsavond op dinsdag a.s. 21 maart 1978.  
Mevrouw Patricia Santamaria de Vasco die het toezicht heeft op de Antilliaanse studenten in Colombia zal informatie inzake de studie in Colombia verstrekken aan studenten, ouders en voogden.  
Plaats: Examenzaal Departement van Onderwijs  
Sta. Rosa 48, alhier.  
De Directeur

**MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.**  
On the occasion of the opening of the new bank building we heartily congratulate you!  
**AISCO - ANTILLES INTERNATIONAL SALT COMPANY, N.V.**

**MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.**  
"MASHA PABIEN" Van harte gelukwensen bij de ingebruikname van nieuw bankgebouw.  
**BOEKHANDEL BONAIRE**

**MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.**  
Gelukwensen en succesvolle toekomst in het nieuwe gebouw  
**CARIBBEAN CAR RENTAL & LUIGI'S DELICATESSE**

**MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.**  
Congratulations  
**Hotel Rocheline BONAIRE, N.A.**

**MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.**  
Uw nieuwe bankgebouw toont dat U samen met ons en vele anderen vertrouwen heeft in de economische groei en toekomst van Bonaire.  
**DONAIRE trading company**

**MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.**  
**MASHA PABIEN**  
**CUBOSO EDIFICIO NOBO**  
**BOBICO N.V. - C.C. JANSSEN & CO.**



# Op bezoek bij meester Yogashakti Saraswati

## Genezing uit tape-recorder?

WILLEMSTAD — dat Yoga op de oefenaar bepaalde gunstige werkingen heeft daar zal niemand meer aan twifelen maar dat Yoga en met name de muziekessies zo goed als alle ziekten kan genezen zoals de fanatieke aanhangers ons willen doen geloven daar staan wij welk gezegd nogal sceptisch tegenover. Dat muziek op mensen met bepaalde geestelijke afwijkingen rustgevend werkt is is iets waar de westerse wetenschap ook achter is gekomen maar dat de zogenaamde "cosmische sound" van de Yoga's zijn geneeskrachtige werking zelfs door de telefoon, taperecorder of radio uitlooft bij de meest uiteenlopende ziekten komt ons zacht gezegd een tikkelijte overdreven over.

In ieder geval ging de Amigoe nieuwsgierig geworden naar dit wondermiddel, dat in de persoon van Swami Yogashakti Saraswati door de Stuurgroep van Curacao is gehaald en wordt aangeprezen als het middel bij uitstek tegen verslaving waar dan ook aan, op weg naar Country Inn waar de Swami logeert. Daar aangekomen worden wij verwelkomd door een verlegen schend meisje dat zichzelf als studente in Yoga voorsteld en ons uitnodigt om met haar mee te gaan naar de meester. De meester blijkt een frêle vrouwtje te zijn dat ons begroet met een lachende en gevouwen handen. De sfeer is bedompt door de airco slechts ijs produceert een zwakke lauwe stroom de kamer invoert. Daarbij komt nog de weee geur van wierook die het er niet beter op maakt. Kennelijk hoort dit deertje toch niet bij ons gesprek want na enige tijd in de warmte te hebben gezeten gaan de deuren open en wordt de directie van het hotel telefonisch in kennis gesteld van het defect. De studente in Yoga doet dit. De meester zelf zal tijdens ons bezoek niet uit haar kleermakerszit verrijzen. De studente is daartegenover een bedrijvig en haalt stapels boeken uit de kast en belooft ons een tape-recorder te zullen zorgen zodat wij de onvertroffen muziek ook kunnen horen. Na een uur wordt de tape-recorder inderdaad geproduceerd na veel zenuwachtig heen en weer gebel. De Swami is bijzonder vriendelijk en geduldig maar het gesprek verloopt moeizaam aan de ene kant door de onwetendheid van de verslaggever wat Yoga betreft en door de voertaal die gebezigd wordt en die de taal van geen van beiden is. De meester is dus een Swami dat wil zeggen een volgeling van een "guru", een soort profeet in dit geval de Paramahansa Swami Sriyananda Saraswati, de grondlegger van de internationale Yoga Fellowship van Monhyr, Bihar in India. Er zijn swami's over de gehele wereld verspreid. Zij hebben net monikken geen aardse bezittingen en leven op kosten van hun volgelingen. Reizen

zoals deze worden door "gelovigen" betaald en de inkomsten van boeken en dergelijke worden slechts gebruikt, zo wordt de Amigoe verzekerd om weer nieuwe boeken te kunnen drukken.

Het tafeltje ligt vol met deze boeken en met tapes en een potje met een tuit dat voor neusspoelingen gebruikt dient te worden en dat het lieve sommetje van 15-dollar moet opbrengen. Dat de Amigoe al weet dat neusspoelingen met zout water goed zijn tegen verkoudheid en andere neusproblemen verbaast de Swami. Hoe weet u dat wil zij weten. Nou gewoon van de dokter antwoorden wil.

In alle boeken staat verder wel hoe je lid kunt worden van de Yoga Fellowship en wat dat kost. Zo staat in het boekje, dat

wij overigens gratis kregen, dat een jaarlijks abonnement voor negen dollar is te krijgen en een lidmaatschap voor het leven voor 200 dollar.

Als levend bewijs van de invloed van Yoga en wat er zo om heen wordt gedaan zoals de muziekbijeenkomsten is daar dan de Colombiaanse volgelingen van de Swami die zoals de Amigoe wordt verteld zeer ernstig verslaafd is geweest maar nu geheel genezen is en haar leven aan de Yoga heeft gewijd. Duidelijk blijkt dat deze bekerling waarschijnlijk meer de Swami zelf betreft in wie zij de strohalm heeft gevonden waaraan eenieder in zijn leven nu eenmaal behoefte heeft. Ze heeft er kennelijk plezier in de Swami met grote zorg te omringen. Ze zet thee van een wortel die erg lekker blijkt te smaken en maakt telefonisch

afspraken. De Swami heeft de plaats van de drugs ingenomen dat is duidelijk. Maar niet iedere verslaafde zal zich geheel achter een swami scharen, zoals deze fanatieke Colombiaanse.

Met grote verwachtingen wordt uiteindelijk de tape-recorder aangezet en vult de muziek de kamer. Het effect is echter voor de Amigoe teleurstellend. Er gebeurt niets. De verslaggeefster voelt zich niet ineens beter eerder wat geirriteerd door de voor Westerse oren monotone dreun die van geen ophouden weet. De Swami die dat kennelijk in de gaten heeft zegt op verontschuldigde toon dat men het eigenlijk zelf in een kring moet meedoen. En daarna stapt de Amigoe maar weer eens op met de wetenschap dat het wel het belangrijkste zal zijn dat men erin gelooft.



De meester (links) en haar volgelingen (links boven) bezig met het geven van een yogademonstratie in het Plaza hotel.

## "Darling Angel" en P.M.

### openlijk op Moustique

## Geen verzoening

## Snowdons in zicht

LONDEN — Prinses Margaret van Engeland moet in haar flat in Kensington Palace in Londen of in haar vakantie-huis op het eiland Moustique in het Caraïbische gebied wel eens de cynische gedachte hebben, dat de mannen die in haar leven een rol gespeeld hebben, het zonder haar zeer wel gered hebben.

De gezette, 47-jarige zuster van de koningin, niet langer de schoonheid die ze eens was, is er veel bekender afgekomen. Volgens vrienden voelt ze zich eenzaam en dikwijls lusteloos en beseft ze dat haar huidige vriendschap met de 30-jarige playboy Roddy Llewellyn, het soort publiciteit krijgt waar haar familie het graag buiten zou stellen.

De prinses en Llewellyn hebben weer samen vakantie gehouden op Moustique. Ze vlogen er openlijk heen, zonder nog de schijn te willen redden. Roddy, die altijd de goedkoopste mogelijke route vloog, kon het deze keer wat beter doen dankzij een nieuwe carrière die hij voor een groot deel dankt aan zijn koninklijke connectie.

Llewellyn maakte onlangs zijn eerste plaat en verscheen in een televisieshow van Petula Clarke. Zijn stem is niet ongeschikt voor romantische liedjes, maar er zouden maar weinig platenmaatschappijen voor hem warm gelopen zijn als hij niet de vriend van prinses Margaret was.

Op 16 maart zullen de prinses en haar man, graaf Snowdon, twee jaar van tafel en bed gescheiden zijn. Dit verleent de ene of de andere partij het recht te verzoeken om echtscheiding met wederzijds goedvinden. Als er nog enige hoop op verzoening

was, en is zij door de vakantie op Moustique de bodem ingeslagen. Een vorige vakantie van Margaret op Moustique met Llewellyn leidde tot de vervreemding tussen de echtelieden.

Prinses Margaret heeft gezegd dat zij zichzelf niet een tweede keer ziet trouwen.

Maar Snowdon — of Tony Armstrong-Jones, zoals hij zichzelf nu graag noemt — is al twee jaar bevriend met de 33-jarige Lucy Lindsay-Hogg, dochter van een welgestelde Ierse zakenman en ex-vrouw van een filmregisseur. Vrienden verwachten dat het paar zal trouwen.

Miss Lindsay-Hogg treedt op als Armstrong-Jones helpster bij zijn televisie-documentaires. Al een gezocht fotograaf toen hij zeventien jaar geleden prinses Margaret trouwde, werd hij nog gezocht als de graaf van Snowdon — een natuurlijke zaak in een land waar een titel alleen maar voordelen biedt. Als men dan ook nog toegang heeft tot Buckingham Palace.

Prinses Margaret was enkele maanden geleden verre van ingenomen met de autobiografie die de ridder van haar meisjesdromen, ex-gevechtsvlieger en held Peter Townsend onder de titel, Time and Chance, liet verschijnen. De Britse kranten schonken er meer dan ruim aandacht aan, vanwege zijn versie van hun in de kiem gesmoorde romance.

„Ik hoop oprecht dat ik prinses Margaret in mijn boek geen pijn heb gedaan, zei de nu 63-jarige Townsend, naarstig exemplaren van zijn boek signerende en er op andere wijze publiciteit aan gevende. Op de dag waarop de prinses zijn brief kreeg waarin hij haar meedeelde dat hij zich had verloofd met een Belgische, maakte Margaret haar verlovings met Armstrong-Jones bekend.

„Het was geen toeval, heeft zij gezegd. Voor wat Roddy aangaat — en hij wordt door toeristen wel eens versleten voor een van Margarets kinderen — er is geen toekomst voor zijn vriendschap dan vriendschap. Er wordt veel over hen geschreven. Zij noemt hem „Darling angel en hij haar, pm. Ze staan rechteerks met elkaar in verbinding. Zij bood hem in Kensington Palace een feestje ter gelegenheid van zijn 30ste verjaardag aan.

Ze zingen duetten rond de piano en Margaret steunt zijn zangerscarrière.

Tijdens de opnamen voor zijn vertolking van Cole Porters, I het a kick out of you, zei hij: „Ik probeer een moeilijke situatie de baas te blijven. Ik kan niet spreken over mijn gevoelens voor prinses Margaret of haar gevoelens jegens mij.

Armstrong-Jones — die bij de koningin nog steeds zeer goed zou liggen — neemt tegenover de prinses een koninklijk stilzwijgen in acht. Hij spreekt nooit over haar.

Roddy Llewellyn, pas geplaatst door een maagzweer, is van goede komaf. Zijn vader is sir Harry Llewellyn, in 1952 winnaar van olympisch goud als ruiter. Zijn oudere broer Dai heeft veel meer dan hij de roep van playboy. Misschien is het feit dat Roddy Llewellyn steeds in de schaduw van zijn broer en Margaret in de schaduw van haar zuster leeft, een aanvullende factor die beiden bindt.

### Schrijver Irwin Shaw blij

## Geen derde deel

## Rich man, poor man

De ellende met een tv-serie als „Rich man, poor man (The Jordaches) is, dat het helemaal afwijkt van de oorspronkelijke strekking van het boek. In de serie wordt op het laatst zowat iedereen over hoop geschoten, terwijl in mijn boek de meesten nog steeds leven. Eigenlijk ben ik daar achteraf gezien wel blij om; nu kunnen ze tenminste geen derde deel uitbrengen". Aan het woord is Irwin Shaw, 64 jaar oud en door de tv-serie de Jordaches, die gebaseerd was op zijn gelijknamig boek „Rich man, poor man," plotseling een van de meest gelezen Amerikaanse schrijvers van dit moment.

„Natuurlijk is het wel zo dat ik juist door die serie bekend ben geworden en sindsdien een smak geld heb verdiend, maar toch vind ik dat televisie een monster is voor een schrijver. Ik heb het geluk gehad dat het in mijn geval een goedwillend monster was". Op dit moment is Irwin Shaw bezig aan zijn elfde boek. Hij begon te schrijven op zijn eenentwintigste. Aanvankelijk schreef hij hoorspelen voor de radio en in de dertiger en veertiger jaren schreef hij filmscenario's. In 1947 verscheen zijn eerste boek „The Young Lions", dat gebaseerd was op zijn oorlogservaringen in Europa en dat verfilmd werd met Marlon Brando in de hoofdrol.

In dat zelfde jaar werd Shaw door Warner Brothers ontslagen omdat hij geprobeerd zou hebben communistische propaganda in zijn scripts te verwerken. In werkelijkheid had Shaw alleen maar een petitie ondertekend waarin gepleit werd voor de vrijlating van tien schrijvers, die ten gevolge van de McCarthy-heksenjacht gevangen zaten voor on-Amerikaanse activiteiten.

Het hele gedoe zat Shaw niet lekker en daarom vertrok hij in 1953 naar Europa om zich daar te vestigen. Hij woont nu in het Zwitserse Klosters en hij denkt er niet aan terug te gaan naar de VS. In Klosters woont ook zijn 29-jarige ex-vrouw van wie hij onlangs scheide. Wat Shaw erg verbaast is het feit dat recensenten hem vroeger bestempelden als een verdomd goede schrijver, terwijl de kritieken tegenwoordig slecht zijn. Desondanks is zijn vroegere werk opnieuw uitgebracht en ligt het met zijn naam in grote letters op de omslag in boekwinkels over de hele wereld. Irwin Shaw is voorlopig nog niet van plan om met schrijven te stoppen. Momenteel werkt hij aan drie nieuwe boeken en zijn uitgever heeft hem verzorgd zijn autobiografie te schrijven.

Peter Strauss, Susan Blakely en Nick Nolte als „De Jordaches"



WILLEMSTAD — Dit is de toekomstige "superstar" Luis Quintero die op uitnodiging van International Top Artist Promotion op 21 en 22 maart in de Fortkerk een gitaarconcert zal geven.

Volgens een persbericht is en blijft het hoofddoel van Itapro het presenteren van internationaal beroemde kunstenaars die hun sporen reeds hebben verdiend, maar in dit geval konden zij de verleiding niet weerstaan om deze jonge gegaafde kunstenaars reeds nu aan het begin van een succesvolle carrière op Curacao te brengen. Het recital dat hij zal geven bestaat uit zowel Latijns-Amerikaanse als klassieke gitaarmusiek. Itapro zegt er trots op te zijn deze jongeman aan het begin van zijn carrière op Curacao aan het publiek te kunnen voorstellen.

Toegangskarten zijn verkrijgbaar bij boekhandels Salas, Mensing's Strada en bij Toko Zuikertuintje. Haast u want het aantal karten is beperkt.

## Toenemende vervuiling

## Middellandse Zee met kwik

LONDEN — Als de kwikvervuiling van de Middellandse Zee op deze voet voortgaat zullen bijvoorbeeld de vissers binnen een periode van zeven jaar de eerste tekenen van vergiftiging vertonen en binnen twintig jaar zal het vergiftigingspeil van zee water de dodelijke grens hebben bereikt. Deze waarschuwing komt van een Franse oceanograaf die de kwikvervuiling van de Middellandse Zee heeft bestudeerd. Dat vooral de vissers gevaar lopen doordat zij meer vis plegen te eten dan de rest van de bevolking in aan de

Middellandse Zee grenzende landen.

In zeventien van de 31 vissoorten heeft het kwikgehalte al de grens van het aanvaardbare overschreden, aldus dr Maurice Aubert, directeur van het biologisch en oceanografisch onderzoekingscentrum in Nice.

De bronnen van kwikvervuiling zijn er vele. Tussen Barcelona en Genua, staan 50.000 chemische fabrieken, papierfabrieken en elektronische en andere industrieën die metalen en chemicaliën in zee lozen.

## Kruispunt en gedrag

WILLEMSTAD — Hieronder volgen een aantal adviezen voor een beter gedrag op kruispunten overgenomen van de Vereniging voor Veilig Verkeer in Nederland. Allereerst heeft eigenlijk niet naar voren gebracht te worden dat men voor het rode stoplicht dient te stoppen. Wil men dit behoorlijk kunnen doen dan zijn de vereisten dat men tijdig stremt, richting aangeeft en voorsorteert. Wees voorzichtig als het wegdek glad is denkt eraan in duisternis is het nog moeilijker afstand en snelheid van een ander te schatten. Zorg ervoor dat remmen, banden en schokdempers in orde zijn. Dat draagt ook bij tot tijds stoppen. Weest bedacht op langzaam verkeer. Rechtdoorgaande voetgangers mogen niet door afbuigend verkeer op dezelfde weg worden gehinderd. Neem ook bij kruispunten de voorrangregels (als de lichten uitgevallen zijn) in acht. Maar sta niet op uw voorrang als u merkt dat dit de veiligheid gehand op de kruising in gevaar brengt.

## Stoofpot

Een half pond kippelevtjes  
40 gram boter  
een gesneden ui  
een teentje knoflook uit de knijper  
een in stukjes gesneden rode en een groene paprika  
een klein blikje tomatenpuree  
zout  
peper  
tabasco  
chilipoeder  
paprikapoeder  
Worcestershiresauce en aroma  
een half liter blik maiskorrels  
een half liter blik doperwt  
twee gepelde in stukjes gesneden tomaten  
een ons geraspte oude kaas  
peterselie

Bak de kippelevtjes in de boter bruin. Voeg dan de ui het teentje knoflook en de paprika toe. Fruit dit vijf minuten en doe er dan de tomatenpuree, en de kruiden bij. Meng er de maiskorrels en de doperwt en de tomaten en kaas door. Laat alles goed warm worden. Strooi er peterselie over.



## Remweg in meters

VEEL MENSEN blijken er absoluut geen idee van te hebben hoeveel meters hun auto, motor of brommer nodig heeft om te stoppen. Er zijn er die zeggen: „M'n auto heeft heel goede remmen, binnen vijf meter sta ik stil". De praktijk is echter totaal anders. In de verkeerswetgeving wordt de eis gesteld, dat de remmen van motorvoertuigen en bromfietsen een bepaalde (minimale) remvertraging moeten hebben. Vanaf het moment waarop geremd wordt tot het moment waarop het voertuig stilstaat, wordt een bepaalde remweg afgelegd. Bij deze remweg komt echter nog de afstand die afgelegd wordt in de tijd tussen het denken aan het remmen door de bestuurder en het doen. Doorgaans wordt rekening

gehouden met een reactietijd van een halve seconde (goed voor een afstand van 14 meter als een auto een snelheid heeft van 100 km per uur). Een paar voorbeelden: Bij een snelheid van 100 km per uur kost het een personenauto 88 meter (inclusief reactietijd) om tot stilstand te komen. Bij een snelheid van 70 km heeft de automobilist 46 meter nodig om te stoppen, bij 50 km 26 meter en bij 20 km 6 meter.

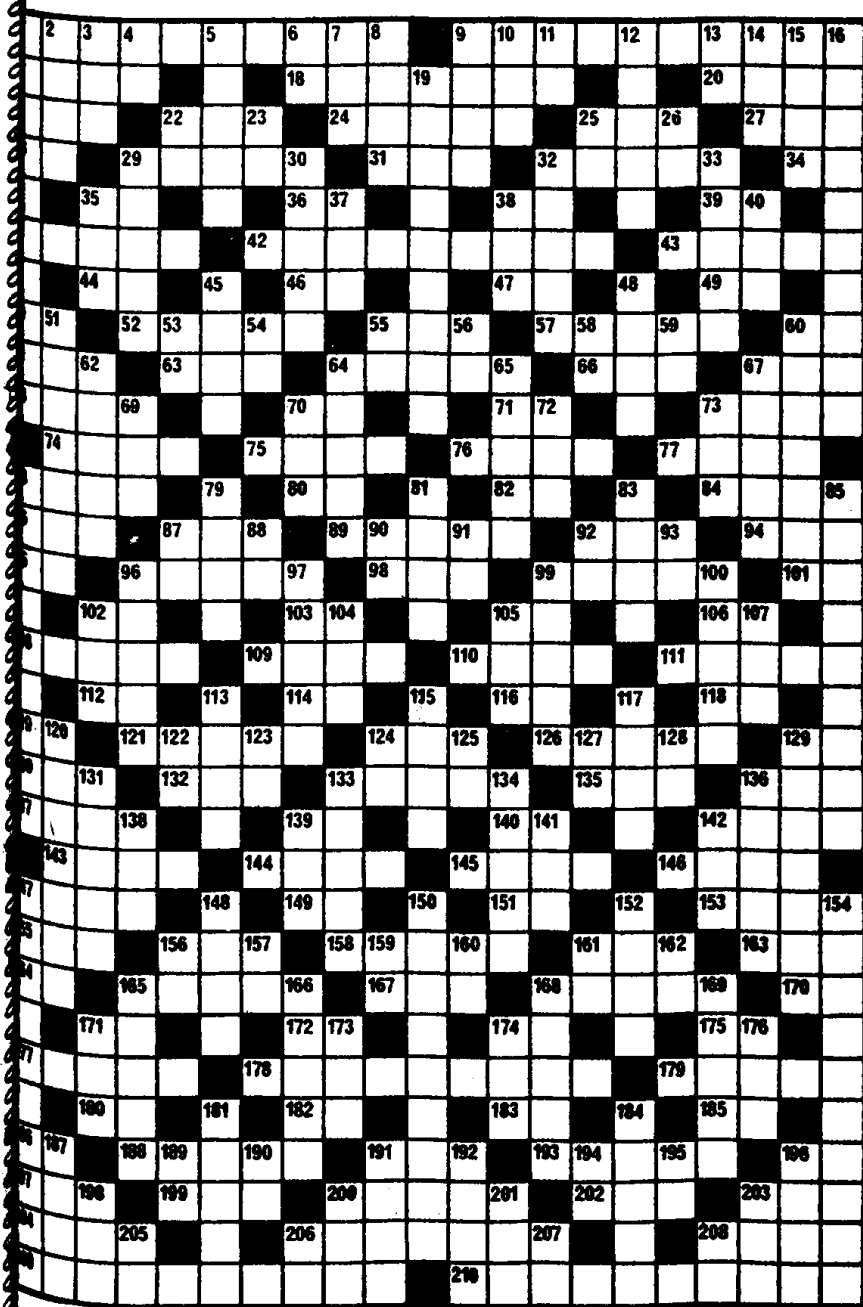
De remweg van bromfietsen komt bij een snelheid van 30 km per uur neer op 13 meter en bij 40 km op 22 meter, ook weer inclusief de in de reactietijd afgelegde afstand. Het zal duidelijk zijn dat aan bovengenoemde remwegen heel wat meters moeten toegevoegd als het wegdek nat en glad is.







# Amigoekruiswoordpuzzel



**HORIZONTAAL:** 1. het uitoe-  
men v. terreur; 9. klein  
vliegtuig; 17. riv. in  
Duitsland; 18. stijfheid; 20. pl.  
van de Betuwe; 21. vernis; 22.  
verkeerd; 24. insect; 25.  
niet; 27. steen; 28. titel; 29.  
aan toe; 31. snelle loop; 32. vis;  
34. karaat; 35. vogel; 36. ant-  
woord betaald; 38. bijwoord; 39.  
voorzetsel; 41. mondeling; 42.  
nietgevend; 43. Europese  
hoofdstad; 44. titel; 46. niet  
bijbaar door twee; 47.  
voorbeld; 49. pers. vnw; 50.  
ezel; 52. sein; 55. loffied; 57.  
niet; 60. riv. in Italië; 61. re-  
niet; 63. bevel; 64.  
niet; 66. Europeaan; 67.  
niet; 68. mu-  
niet; 70. familielid;  
niet; 73. kleine plaats;  
niet; 75. tijdvak; 76. deel  
niet; 77. gepelde gerst; 78.  
niet; 80. telegraaf restant;  
niet; 86. pl. in Gelderland; 87.  
niet; 89. afgeknotte  
niet; 92. afwezig; 94. ont-  
niet; 95. noot; 96. indruk; 98.  
niet; 99. benide; 101. Royal  
niet; 102. administratie  
niet; 103. geitje; 105.  
niet; 106. spil; 108. naviga-  
niet; 109. vlijt; 110. geld-  
niet; 111. rechtbank; 112. voor-  
niet; 114. spil; 116. liggend; 118.  
niet; 119. bijwoord; 121.  
niet; 124. buitendijks land; 126.  
niet; 129. riv. in Italië; 130.  
niet; 132. sporeplant; 133.  
niet; 135. vaatwerk; 136. po-  
niet tot koop; 137. maal; 139. ter  
niet; 140. in persoon; 142. rij;  
niet; 144. vis; 145. opgedi-  
niet; Mohammedaans rechter;  
niet; 149. ver-  
niet; 151.  
niet; 153. niet goed door-  
niet; 155. pijn; 156. zang-  
niet; 158. vorstelijk hoofd-  
niet; 161. teken in de dieren-  
niet; 163. vogel woning; 164.  
niet; 165. schermwapen; 166.  
niet; 168. Neder-  
niet; 170. water in Friesland;  
niet; 172. ezelgeluid; 174.  
niet; 176. ten laatste; 177.  
niet; 178.  
niet; 179. samentrekking

**VERTICAAL:** 1. beroep; 2. pl.  
in Noord-Holland; 3. veerkracht;  
4. regeringsreglement; 5. pl. in  
Frankrijk; 6. te zijner plaatse;  
7. soort brood; 8. gast; 9. voedsel;  
10. Sociaal Economische Raad;  
11. met de zijnen; 12. pl. in  
Utrecht; 13. evenzo; 14. bewe-  
ging v.d. tong; 15. niet  
deskundige; 16. uitgelezen  
groep; 19. overvloedig; 22. per-  
soon. vnw; 23. vreemde titel; 25.  
bokstern; 26. muzieknoet; 29.  
gebak; 30. vorstelijke zetel; 32.  
insect; 33. ketting zonder einde;  
35. toiletartikel; 37. nachtkle-  
ding; 38. hoge berg; 40. gedwee;  
45. bewijsstuk; 48. plezier; 51.  
werfstorm; 53. bouwland; 54.  
en andere; 55. aard. aandui-  
ding; 56. voegwoord; 58. voedsel;  
59. titel; 60. deurwachter; 62.  
afgetakt; 64. toegangsbevis; 66.  
toon; 67. graan; 69. honingdrank;  
70. schakelring; 72. varkenshok;  
73. afsluitmiddel; 78. van leer  
gemaakte voorwerpen; 79. deel  
v.e. tafel; 81. vaartuig; 83.  
salonhok; 85. aankondiger v.n.  
voorjaar; 87. iets zachter (muz);  
88. soort onderwijs; 90. vreemde  
munt; 91. deel v.d. bijbel; 92.  
bijl. plaats; 93. voorzetsel; 96.  
aanvang; 97. Oostzeehaven; 99.  
familieid; 100. rijder; 102. grav-  
in v. Holland; 104. oude vrouw;  
105. snijwerkuit; 107. groente;  
113. sprakeloos; 115. vulkanisch  
gesteente; 117. gemeen; 120.  
Europeaan; 122. ter herinnering;  
123. boom; 124. persoon. vnw;

**WINNAARS** van de Amigoe  
kruiswoordpuzzel dd. 11 maart  
zijn:  
eerste prijs: mej V. Jesurun,  
tweede prijs: M. Davalaarweg 21, Curacao  
(fl. 10,-).  
Derde prijs: Zuster Ancille,  
Vredeshof, Aruba (fl. 7,50).  
Vierde prijs: M. Quast, Erosweg  
10, Curacao (fl. 5,-).  
De winnaars kunnen hun prijs  
afhalen bij de kantoren van de  
Amigoe Curacao-Scherpenheu-  
vel z/n, Aruba-Nassastraat.  
De oplossing van deze week  
komt voor 23 maart 1978 in het  
nummer van de Redaktie.  
Deelnemers aan de Kruis-  
woordpuzzel op Aruba en Bo-  
neire dienen hun oplossing vóór  
vrijdag 22 maart 1978 in te  
brengen en op de enveloppe  
moeten vermelden: KRUIS-  
WOORDPUZZEL.

# Papia un, papia dos

## Balaguer, continuismo y continuidad

NO TIN NINGUN duda enkwanto di e gran inteligensia di kwal e aktual presidente di República Dominicana, Joaquín Balaguer ta dotá. E solo hecho ku e por a ser eligi presidente na 1966 despues ku e tabata den servicio di e regimen tirano di Rafael L. Trujillo, ta prueba di un hombre di un inmensa kapasidat pa maniobra políticamente. Su hopi boekinan, y tur su diskursonan, kada un ta laga konstansia ku Balaguer ta un di e figuranan sobresaliente di intelektualismo den e hemisferio aki. E eleksionnan di 16 di mei proximo, den kwal Balaguer ta bai buska pa e ser re-eligi pa di tres biaha, ta bai ta, segun el a bisa, su ultimo periodo. Hopi no ta kere esei, pero especialmente su estado si salud — pronunsiamiento difikultad ku su bisa — pero tambe su edad (71 aña) ta pone ku Balaguer enberdat por ta serio den su desishon di no keda más, despues di e periodo 1978-1982. Observadornan na Sto. Domingo ta kere ku e lo logra e di tres periodo ei, pero e biaha ei, e oposishon lo ta más fuerte ku nunka. Lo tin mashá divishon den e oposishon ei, pa via ku ora ku Balaguer diamars pasá den un konvenshon di su Partido Reformista a ser proklamá kandidato, el a bira e di diesun (11) kandidato pa e puesto. Pero e prinsipal partido opositor, ku ta e Partido Revolucionario Dominicano, ta aparentá mihó organisá ku nunka y aunke den Antonio Guzmán, e partido aki no tin su mihó figura komo kandidato, PRD ta kere sigur di lo triunfá den e eleksionnan di 16 di mei proximo. E partido ei ta basa su posibilitatnan triunfal riba e diverso fayonan di e gobiernu di Balaguer, ku ta e.o. fayó den e produksion agrikola; no sufisiente konstruksion di kasnan pa pueblo, desempleo y inflashon, y nan ta kulpá Balaguer di no a hasi menos e influensia militar den e pais y finalmente, oposishon ta kere di por utilizá komo arma kontra Balaguer e "continuismo" di su mes na poder. Den e konvenshon di su partido diamars di e siman aki, Balaguer, a kuminsa na sorprendé ora ku pa su kompañero di formula, e no akoge komo kandidato pa vice-Presidente e incumbente, Goico Morales, ni tampoko Sócrates "Chino" Pichardo ku a gasta reportadamente un milyon y mei di peso na un kampaña pa el a ser nombrá, sino a perkurá pa e nombramentu pa aklamashon, di Fernando Álvarez Bogaert ku tabata Embahador na Venezuela. Y papianando di "continuismo" Balaguer den su diskurso di akseptashon, a referi na Franklyn D. Roosevelt y na e ex-Gobernador di Puerto Rico, Luis Muñoz Marín, komo hombernan ku a hasi hopi, demokratikamente, pa nan pais, atabes di re-ekleshon. Y Balaguer, a konvensé e delegadonan na e konvenshon, ora ku el a mustra riba e diferensia ku tin den "continuismo" y "continuidad". "Continuismo" ta prolongashon di un determinado forma polítiko, mediante e sistema di partido úniko y método donan koersitivo ku ta oponé na liber expreshon di e boluntad di pueblo. EN "kambio", segun Balaguer, "continuidad" ta prolongashon di un situashon similar mediante di eleksion liber y pa consenso espontáneo di e pueblo di un pais". E periodo 1978-1982 lo ta pa e Partido Reformista, un konsolidashon di loka el a logra kaba den gobiernu y ampliashon di e proseso di desaroyo ekonómiko y sosial. E lo ta tambe, segun Balaguer a mustra ku énfasis, afiasamiento di e Paz demokratiko di kwal dominicanonan a bini ta disfrutá di dje. E ultimo aki, ta bai ser un gran punto den e kampaña di Balaguer, y ya tin miles di afiche, y na radio, televishon y cine, e avishon di Partido Reformista, ta basá riba e lema: "Joaquín Balaguer, es la Paz".

Te otro siman, AMILCAR.

125 lidwoord; 127 maanstand; 128 de onbekende; 129 gemeentendienst; 131 onbepaald telwoord; 133 krantenhuisje; 134 neerslag; 136 zitbad; 138 herkauwer; 139 vat; 141 geuwsmedel; 142 modegeel; 147 soort vogel; 148 Noorse godin; 150 juli; 152 vijandelijke inval; 154 kabel waaraan iets wordt geselept; 156 dieregeluid; 157 vreemde titel; 159 rubidium; 160 of dergelijke; 161 regeringsreglement; 162 pers. vnw; 165 zuurdeeg; 166

onbepaald vnw; 168 vervoermiddel; 169 gespannen; 171 boom; 173 uitroep; 174 bevel; 176 vernis; 181 aanhankelijkheid; 184 dringend verzoek; 187 vreemde munt; 189 voormiddag; 190 ter plaatse; 191 zijde; 192 fijn gekookte vruchten; 194 tegenover; 195 voedsel; 196 overwinning; 198 vreemde munt; 200 oogholte; 201 keurig; 203 dik en zwaar; 205 int. aand. v.e. windrichting; 206 voertuig; 207 noot; 208 noot.

# De verdwaalde geitjes

"Hi Hi Hi" giehelenen Mita en Moeta, de tweeling geitjes. Ze hadden zich achter een paar grote struiken verstopt en lachten hun moeder uit. En Mama Geit was haar kinderen kwijt en mekkerde zo luid ze kon. "Waar zijn ze nu toch?" mompelde ze angstig. "Oh, als ze maar niet verdwaald zijn! Laat ik daar eens heen gaan." En steeds verder liep ze van de struiken weg. "Hi hi hi" giehelenen de twee ondeugende geitjes weer. "Ze vindt ons nooit. We wachten, tot we haar niet meer horen roepen en dan gaan we haar gauw achterna." DOMME GEITJES! Toen ze eindelijk te voorschijn kwamen, was Mama Geit nergens meer te zien. Mita werd er toch wel een beetje bang van. "Laten we haar gauw zoeken", mekkerde ze. "Die kant ging ze uit." "Ach bangerik", zei Moeta. "Je weet er niets van. Ik hoorde haar het laatst aan die kant roepen. Achter die rots daar." Mita keek om zich heen. Alle struiken en stenen leken op elkaar. Maar als Moeta zei, dat hun mama achter die rots was, zou het wel zo zijn. Ze rende vast vooruit en Moeta huppelde achter haar aan. MAAR NATUURLIJK was Mama Geit niet achter de rots. En ook niet achter de struiken. En eindelijk verderop of achter de cactus nog verder weg. "Mama, mama!" gilden de geitjes, "Mama!" Ze hoorden vogeltjes fluiten, muissjes piepen en

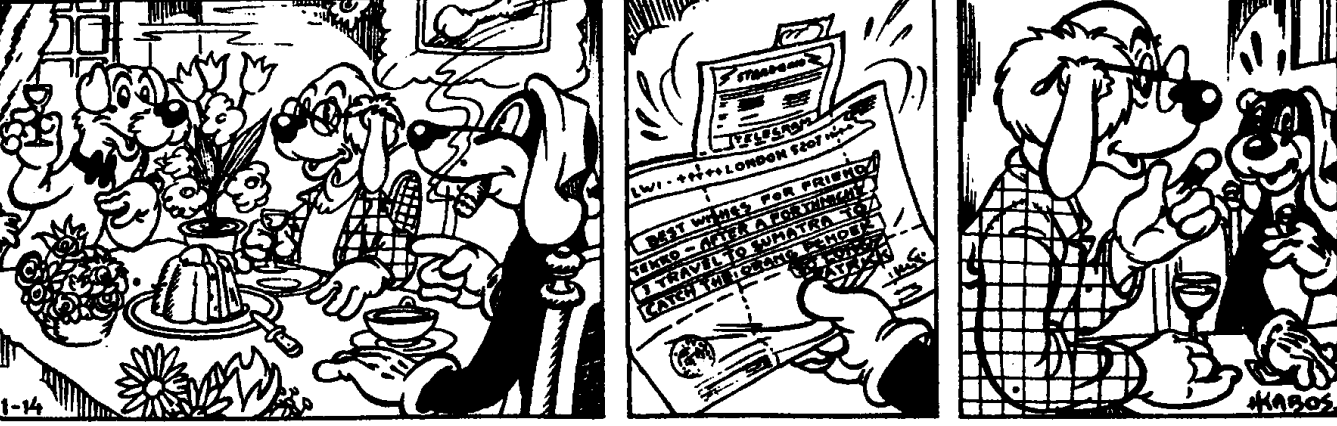
konijntjes snuttelen, maar hun mama antwoordde niet. "Help, we zijn verdwaald!" bibberde Mita. "Stil, ik hoor wat, zei Moeta opeens en spitte haar oortjes. "Mama, mama!" klonk het heel in de verte. "Vlug er naar toe!" riep Moeta blij. En samen renden ze op het geluid af. "Au" gilde Mita en struikelde over een steen. "Oei!" schrok Moeta en schaafted langs een cactus. Konijntjes en muissjes stoven verschrompt weg, toen de twee geitjes langs kwamen rennen. En daar schrokken Mita en Moeta zo van, dat ze over nog meer stenen struikelden en tegen nog meer struiken aan botsten. Ze renden en huilden, maar het geluid kwam gelukkig steeds dichterbij. Ze renden en huilden, maar het geluid kwam gelukkig steeds dichterbij. Totdat ze iets wits en bruins tussen de bladeren van een struik door zagen schemen. "DAAR IS MAMA!" hijgde Moeta snikkend. Maar in plaats van Mama Geit stonden daar midden in de mondi nog twee kleine geitjes. Een witte en een bruine. "Mama, mama!" riepen ze luidekeels. "Waarom plagen jullie ons zo?" vroeg Moeta boos. "Plagen?" snikte een van de geitjes. "Wat bedoel je? Oh, help ons toch. We zijn verdwaald." Daar stonden ze toen met z'n vieren, allemaal verdwaald. Mita huilde al net zo hard als de twee andere geitjes. Maar Moeta was de flinkste. "KOM MEE" zei ze. "We

moeten onze mama gaan zoeken. Laten we die kant uit gaan." "Maar daar komen we net vandaan", zei Wita, het witte geitje. "Daar is onze mama niet. "Ja" knikte Bruna het bruine geitje. We moeten die kant uit." "Daar komen wij net vandaan", zei Moeta. "En er was niet één geit". Boos stonden ze tegenover elkaar. Wita stootte met haar kop tegen de kop van Moeta. En Mita wou met Bruna vechten. HOOFDSCHUDDEND KEEK een parkietje, boven hen in een struik, toe. "Waarom gaan jullie niet naar de kabouterstjes? Die weten vast wel raad", schetterde hij. "Met dat vechten vinden jullie heus jullie moeders niet terug." Ach ja, natuurlijk, de kabouterstjes! Dan moeten we daar heen", wees Moeta. "Nietes, die kant uit" riep Bruna. En alweer kregen ze ruzie en nog eens schudde het parkietje zijn kopje. "Kom maar mee", kwetterde hij. "Dan zal ik jullie de weg wel wijzen." En weg vloog hij. Niet rechts, zoals Moeta dacht. En ook niet links, wat Bruna wilde. Maar recht uit, langs een klein zandpaadje, achter een paar struiken om en over een paar grote stenen heen. Totdat ze bij het kabouterhuisje stil hielden. "WEL WEL WEL" zei kabouter Brr, die op de bank

# Tekko Taks naar Apie - Fauna

Tekko Taks is weer thuis en viert zijn overwinning van de wereldrace te midden van zijn vrienden Terry Fox en Starreveld. Er komt een telegram van Sir Patrick Courage om Tekko te feliciteren en hem mede te delen dat de edele Patrick over enige dagen naar Sumatra vertrekt als leider van een expeditie om de legendarische orang-pendek te vangen. Starreveld vertelt dat men in Nederland toevallig ook bezig is een expeditie voor hetzelfde doel uit te rusten en dat men hem gevraagd heeft als leider te willen fungeren. Maar aangezien de professor zich te oud voelt voor dergelijke expedities verzoekt hij Tekko om zijn plaats te willen innemen. Na veel heen en weer gepraat en nadat de professor beloofd heeft dat Terry ook mee mag, neemt Tekko het voorstel aan. Zij kopen tenten, muskietengaas, geweren en fototoestellen en vertrekken dan gedrieën naar Sumatra. Zij trekken het binnenland in en aan het einde van de bewoende wereld blijft de professor achter om een wetenschappelijke kamp in te richten. De Engelse expeditie onder leiding van Sir Patrick Courage en de geleerde doctor Anthony Fitzgerald Butternose zijn intussen ook op Sumatra aangekomen en van een andere plaats uit het binnenland ingetrokken. Tekko en Terry gaan samen verder door het oerwoud en beleven allerlei avonturen met reuze slangen, tijgers en olifanten, alsook buffels en allerlei soorten apen. Eindelijk na veel navraag bij verschillende stammen, bereiken zij de plaats waar volgens zeggen, de meest primitieve mens, de orang-pendek moet leven. Op een nacht ontdekt Tekko inderdaad een zestal van deze wonderlijke gedaanten, die echter bij hun eerste naderingspoging op de vlucht slaan. Wanneer zij een volgende maal nogmaals een orang-pendek in het vizier krijgen, krijgt Terry een heel goed idee. Hij beplakt zich van onder tot boven met cocoshaar en gaat met neerhangende armen voorovergebogen lopend op het vreemde wezen af. Tekko moet dan proberen om een foto te nemen en sluipt daarom alvast in een grote boog

om de orang-pendek heen. De orang-pendek heeft de beide vrienden echter toch opgemerkt en slaat op de vlucht, maar niet dan nadat onze vriend eerst nog een paar foto's genomen heeft. Dan gaat hij terug om Terry te zoeken, maar kan zijn vriend nergens meer vinden. Hij zoekt en zoekt en komt eindelijk bij een diep ravijn. Misschien dat Terry daar ingevallen is. Tekko gaat terug naar prof. Starreveld en beiden keren diep bedroefd naar Nederland terug. Intussen had Terry de helling beklimmen om zich in zijn vermomming bij de orang-pendek te voegen, toen hij opeens een enorme slang voor zich zag. Doodsbang rende hij weg en raakte al heel gauw een eind uit de richting. Opeens was hij omringd door mensen die hem grepen, vastbonden en de bek snoerden. Terry was heel kwaad maar kon niets uitrusten. Hij was gevangen door de expeditie van Sir Patrick en werd nu beschouwd als een echte orang-pendek. Dan kreeg Terry weer een nieuw idee. Hij zou die mensen in de waan laten dat hij een echte orang-pendek was, want dan had Tekko intussen misschien de gelegenheid om zo'n echte orang-pendek te vangen of ermee in contact te komen. Zo wordt Terry dan meegevoerd naar Engeland en eet bananen en cocosnoten. Prof. Starreveld ontving van het Antropologisch genootschap uit Engeland een uitnodiging om de orang-pendek te komen bekijken. Samen met Tekko gaat hij er heen en ontmoeten Sir Patrick en Dr Butternose. Zij houden geleerde verhandelingen en gaan eindelijk de echte orang-pendek bekijken. Zij betreden het laboratorium en onmiddellijk herkent Tekko zijn vermomde vriend die rustig in de hoek van een kooi zijn banaantjes zit op te peuzelen. Tekko en Terry dansen van vreugde om het weerzien en Sir Patrick lacht als een boer die kiespijn heeft. Dan komt prof. Starreveld met zijn foto's op de proppen en zo heeft de expeditie van Tekko dan nog het meest voor de wetenschap gedaan. Handen worden geschud en zo is er dan toch nog een uitgelaten feeststemming.



1 - Eenmaal weer thuis in zijn gezellige woning, die feestelijk opgeluisterd was door fraaie bloemstukken, die talrijke bewonderaars hem toegezonden hadden, vierde Tekko, te midden van de vrienden Fox en Starreveld, zijn overwinning van de wereldrace. Aan de keurig gedekte tafel, terwijl de professor en Tekko aandachtig toehoorden, hield Terry juist breed sprakelijk een lange redevoering om alle voortreffelijkheden van zijn vriend nog eens te memoreren, toen er plotseling doordringend gebeld werd. De glazen werden weer neergezet en

Tekko ijld naar de deur. Direct daarop kwam onze vriend echter weer terug met een telegram in de hand, dat hij haastig openscheurde. "De beste wensen voor vriend Tekko", als hij hardop voor. "Ik ga zelf over twee weken naar Sumatra om de "Orang Pendek" te vangen. Tot ziens! Patrick!" "Gunst!" zei professor Starreveld, terwijl hij wat verzitten ging. "Dat is ook toevallig! Hier te lande zijn wij namelijk met een dergelijk plan bezig inzake die "Orang Pendek" waarover Sir Patrick schrijft".



2 - "Ho, wacht eens even professor!" riep Terry, die helemaal veggat om zijn toast af te maken. "Wat is dat, een orang-pendek?" De oude Starreveld zong een verse vonk aan zijn sigaar, blees een dikke rookwolk uit en doeerde dan fijntjes glimlachend: "Orang-pendek betekent letterlijk vertaald, rechtopgaande mens. De mens dus, die rechtloopt!" "Maar daar is toch niets bijzonders aan!" viel vriend Fox de geleerde man in de rede. "We lopen toch zeker allemaal recht?" "Hm, Kom!" onderbrak Terry de geleerde discussie. "Laten we nog een stuk tulband nemen. Ik ben bang dat één en

ander anders weer op een verre reis uitdraait en daar heb ik echt geen zin in!" "Nee, dank je wel! Ik geen zoetheit maar!" antwoordde professor Starreveld en vervolgde onverstoord: "De orang-pendek of missieling of Segoege of Sedapah of Si Bagan zoals deze hoogdierlijke verschijning genoemd wordt in de verschillende delen van Indonesië, is een op een mens lijkende verschijning, een soort mensaap dus, die volgens de laatste geruchten op enkele onherbergzame plaatsen in Sumatra, door verschillende jagers gezien is geworden.



3 - Eenmaal op zijn stokpaardje, vervolgde de oude heer, onder het aandachtig gehoor van Tekko en Terry, met meer stemverheffing: "En in tegenspraak met de veronderstelling van mijn geleerde Engelse collega prof. Dr. Butternose, die meent, dat deze wezens de afstammeling van de één of andere verwierde volkssam moeten zijn, beweer ik, dat we hier met de één of andere nog niet bekende mensapen te doen hebben, die door de verschillende inlandse jagers voor legendarische wezens gehouden worden!" "Natuurlijk weet ik ook wel!" vervolgde de professor vol vuur, toen hij de belangstelling voor dit onderwerp op de gezichten van

zijn beide toehoorders zag. "Dat de oudste vormen van de mens anders waren van die van heden. De zogenaamde Pekingman, de Pithecantropus en de Neanderthaler hebben er ongetwijfeld anders uitgezien dan de man die voor het eerst een confectiepakje aantrok. Maar daar ligt dan ook tijdsverschil tussen van ongeveer tweehonderdvijftigduizend jaartjes! Maar als jullie hier iets meer van wilt weten, ga dan nog even mee naar mijn huis. Dan kan ik jullie zelfs het één en ander laten zien!" Nu daar voelden de minder geletterden wel iets voor en leergierig volgden zij de professor naar diens huis.

**Bodega Boko**  
at Julianaplein 18  
telephone 53795

Offers you the largest variety of wine and cheese.



**MADURO & CURIEL'S BANK  
(BONAIRE) N.V.**

*Pabien y Exito  
cu apertura oficial  
di edificio nobo,  
na Gerencia y Personal*

**CINKEL & ZONEN**

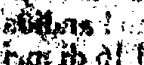
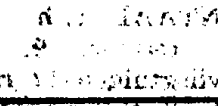
**BONAIRE**


Printed in Bonaire

**MADURO & CURRIE'S BAKERY**  
**(BONAIRE) N.V.**

*Felicitation apertura di un'officina nobis.  
 Hopi exito!*

**CENTRO N.V.**



**Bonaire Petroleum Corporation**

**CONGRATULATIONS**

**ON THE OCCASION OF RITTING**

**YOUR NEW BANK BUILDING INTO LIFE**

**WE ARE PROUD TO BE YOUR CLIENT**

[illegible]

1. The first part of the document is a list of names and addresses, including "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y." and "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y."

2. The second part of the document is a list of names and addresses, including "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y." and "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y."

3. The third part of the document is a list of names and addresses, including "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y." and "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y."

4. The fourth part of the document is a list of names and addresses, including "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y." and "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y."

5. The fifth part of the document is a list of names and addresses, including "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y." and "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y."

6. The sixth part of the document is a list of names and addresses, including "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y." and "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y."

7. The seventh part of the document is a list of names and addresses, including "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y." and "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y."

8. The eighth part of the document is a list of names and addresses, including "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y." and "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y."

9. The ninth part of the document is a list of names and addresses, including "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y." and "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y."

10. The tenth part of the document is a list of names and addresses, including "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y." and "Mr. J. H. Smith, 123 Main St., New York, N.Y."



o Schenk sprak met Arends

# 'Aruba onafhankelijk zie ik niet als haalbaar''

WILLEMSTAD — De heer Schenk heeft op Aruba gesprekken gevoerd met andere heren, met name Trinidad Virgilio en Albert Arends. Dit werd door de Ikon worden en door het blad overgenomen. Ook de groe haalt hier enkele uitspraken uit met name die van Arends voorzitter van de van Koophandel op Aruba. De vragen die Leo Schenk aan Arends voorlegde, zijn: "Wat is de titel 'personeel' beaantwoordt maar geven vogens de door de positie van Arends toch wel enig recht.

Welk deel van de be-  
wordt nou eigenlijk ge-  
door eigen activi-  
?

Ik zou zeggen meer dan

Waar komt die andere  
vandaan?

De rest komt in de  
van ontwikkelingshulp  
Nederland en ook een  
van de E.E.G., maar het  
de gedeelte van Ne-  
d. Er zijn plannen in die  
we moeten proberen te  
ificeren. Maar 't is  
ik om andere industrieën  
wereldmarkt aan te trek-  
or Aruba.

lijven met de problemen  
de grondstoffen, met de  
men van de lokale markt.  
hebben geen markt. Zelfs  
killen heeft geen markt.  
praat over 350.000 zielen,  
minder dan 'n grote stad  
erland. Dus ik zie het zeer  
ik in.

Maar 't hangt er na-  
van af op wat voor  
de de economie wil opzet-  
U zegt dat 350.000 geen

Ja maar, het dat be-  
dat er vele industrieën  
zeker een markt nodig  
van minimaal 'n half  
men mensen om te kunnen  
aan. In die zin bedoel ik dat  
350.000 mensen niet ge-  
niet zijn.

Hoe ligt het voor de

We kunnen niet klagen  
er genoeg geld circuleert  
het eiland. Speciaal door het  
me, want om over onze  
gelegenheid te spreken  
het toerisme, als ik me  
vergis, werk aan zeker 60%  
de bevolking.

het goed gaat met het  
me hebben we geen pro-  
men. Dat betekent dat er  
mensen zijn die 'n job

door het toerisme gaat het  
in de bouwwereld in  
land met het bouwen van  
enz. Over werklozen ge-  
ren, 't is 'n feit dat Aruba  
naar duizend werklozen heeft.  
aantal onder de meisjes. Er  
onlangs 'n vacature op ons  
voor 'n kantoormeisje  
Mavo en typediploma. Er  
meer dan 20 sollicitaties  
gekomen.

Welk percentage van  
bevolking is werkloos?

Momenteel tussen 5 en  
van de beroepsbevolking.

Hoeveel met 'n gezin  
per maand aan inkomen  
om redelijk te kunnen

Om redelijk te kunnen  
kan een gezin hier niet  
meer dan f. 800,- per maand

Hoeveel mensen ver-  
dan?

Ik kan U geen preciese  
geven. Maar ik moet  
zeggen zeker 'n paar 100  
men die dit niet verdienen.  
de worden als zodanig  
men via de sociale zorg van  
n regering.

Is er hier geen wettelijk  
minimum loon?

Ja, er is hier 'n wet-  
minimum loon.

Maar véél te weinig  
Ja, véél te weinig.

Bent U zelf nooit bang  
het fout gaat?

Ja, ik heb mijn vrees  
het fout kan gaan. Ik heb  
vrees. Ook dat de regering  
moet uitkijken met hun  
natingen en hun acties.

Ik heb me laten vertel-  
dat de zakenwereld nogal  
invloed heeft in de politiek.

Wat voor democratie?

Ik ben er niet mee eens  
de zakenwereld op Aruba  
heeft in de politiek. We  
hebben geen enkele zakenman  
in de politiek momenteel. 't Is  
zo, dat wij als pressure-  
invloed hebben, maar niet

in de politiek precies. We heb-  
ben overal invloed. 't Is logisch,  
wij zijn de grootste werkgevers  
op Aruba.

Interv. :Hoe gaat het dan met  
die invloed?

Arends :Die invloed gaat zo  
dat, wanneer er iets gebeurt dat  
volgens ons niet goed is voor  
Aruba, wij geregeld klagen. Wij  
zorgen dat we 'n gesprek  
krijgen met degene die ermee  
belast is, met 'n minister of  
gedeputeerde en we brengen  
zeker naar voren dat wij het er  
niet mee eens zijn.

Interv. :En is men er daar ont-  
vankelijk voor?

Arends :'t Is 'n paar keer ge-  
beurd.

Interv. :Ze hadden het wel moe-  
ten doen natuurlijk.

Arends :Ja, ze hadden geen  
keuze. In die zin ben ik er wel  
voor dat wij als zakenmensen  
wel invloed moeten hebben  
maar niet in de zin van partij-  
politiek.

Interv. :Hebt U weleens  
kontakt met de mensen van de  
M.E.P.?

Arends :Of ik kontakt heb met  
hen.

Interv. :Ik vraag dat omdat ik  
merk dat het U niet lekker zit,  
wat er gebeurd is en wat ze zeg-  
gen.

Arends :Nee, ik voel me niet  
lekker er mee, want ik vind dat  
ze... ik heb niets tegen het feit  
dat de politieke partij een zekere  
status wil bereiken voor het  
eiland. Ik kan het zelfs eens zijn  
met die status. Ik voel ook dat  
Aruba baas in eigen huis moet  
zijn, laat ik eerlijk zijn. Ik ben  
van mening, dat de beslissingen  
die te maken hebben met  
Aruba, dat die op Aruba  
genomen moeten worden en niet  
in Willemstad.

Interv. :Maar wat zou dan voor  
U de oplossing zijn?

Arends :Ik als oplossing, zie ik  
een Aruba met dezelfde status  
als de Antillen momenteel heb-  
ben tegenover Nederland. Dat  
zie ik als oplossing.

Interv. :Dat is wat de M.E.P.  
wil

Arends :Ja, in het begin, in het  
begin, de laatste tijd vraag ik  
me ook af wat de M.E.P.  
eigenlijk wil, want je hoort van  
alles, over de M.E.P. ge-  
sproken. Onlangs heb ik  
gehoord; nee, Aruba helemaal  
onafhankelijk zelfs van Neder-  
land en ik zie het niet haalbaar.  
Ik zie 't niet haalbaar: Aruba  
onafhankelijk, alleen in de we-  
reld. Ik zie het niet  
haalbaar.....

KOMMENTAAR VAN DE  
INTERVIEWER

Een ding wil ik nog even  
kwijt. Het is een onderwerp  
waarover de politici voor de  
microfoon niet wilden praten.

Ik stel aan een van hen dan  
ook de vraag waarom er geen  
linkse traditie is op Aruba. Zijn  
antwoord was heel kort, dat  
willen de handelaren niet.

Ik zei tegen hem, hoe zo, zij  
staan toch niet op de lijst van de  
politieke partijen. Ja zegt hij,  
maar die hebben ook een andere  
manier om hun invloed uit te  
oefenen, die roepen politici bij  
zich als er iets gebeurt wat hen

Interv. :Maar wat zou dan voor  
U de oplossing zijn?

Arends :Ik als oplossing, zie ik  
een Aruba met dezelfde status  
als de Antillen momenteel heb-  
ben tegenover Nederland. Dat  
zie ik als oplossing.

Interv. :Dat is wat de M.E.P.  
wil

Arends :Ja, in het begin, in het  
begin, de laatste tijd vraag ik  
me ook af wat de M.E.P.  
eigenlijk wil, want je hoort van  
alles, over de M.E.P. ge-  
sproken. Onlangs heb ik  
gehoord; nee, Aruba helemaal  
onafhankelijk zelfs van Neder-  
land en ik zie het niet haalbaar.  
Ik zie 't niet haalbaar: Aruba  
onafhankelijk, alleen in de we-  
reld. Ik zie het niet  
haalbaar.....

KOMMENTAAR VAN DE  
INTERVIEWER

Een ding wil ik nog even  
kwijt. Het is een onderwerp  
waarover de politici voor de  
microfoon niet wilden praten.

Ik stel aan een van hen dan  
ook de vraag waarom er geen  
linkse traditie is op Aruba. Zijn  
antwoord was heel kort, dat  
willen de handelaren niet.

Ik zei tegen hem, hoe zo, zij  
staan toch niet op de lijst van de  
politieke partijen. Ja zegt hij,  
maar die hebben ook een andere  
manier om hun invloed uit te  
oefenen, die roepen politici bij  
zich als er iets gebeurt wat hen

Interv. :Maar wat zou dan voor  
U de oplossing zijn?

Arends :Ik als oplossing, zie ik  
een Aruba met dezelfde status  
als de Antillen momenteel heb-  
ben tegenover Nederland. Dat  
zie ik als oplossing.

Interv. :Dat is wat de M.E.P.  
wil

Arends :Ja, in het begin, in het  
begin, de laatste tijd vraag ik  
me ook af wat de M.E.P.  
eigenlijk wil, want je hoort van  
alles, over de M.E.P. ge-  
sproken. Onlangs heb ik  
gehoord; nee, Aruba helemaal  
onafhankelijk zelfs van Neder-  
land en ik zie het niet haalbaar.  
Ik zie 't niet haalbaar: Aruba  
onafhankelijk, alleen in de we-  
reld. Ik zie het niet  
haalbaar.....

KOMMENTAAR VAN DE  
INTERVIEWER

Een ding wil ik nog even  
kwijt. Het is een onderwerp  
waarover de politici voor de  
microfoon niet wilden praten.

Ik stel aan een van hen dan  
ook de vraag waarom er geen  
linkse traditie is op Aruba. Zijn  
antwoord was heel kort, dat  
willen de handelaren niet.

Ik zei tegen hem, hoe zo, zij  
staan toch niet op de lijst van de  
politieke partijen. Ja zegt hij,  
maar die hebben ook een andere  
manier om hun invloed uit te  
oefenen, die roepen politici bij  
zich als er iets gebeurt wat hen

Interv. :Maar wat zou dan voor  
U de oplossing zijn?

niet aanstaat. Zij financieren  
campagnes voor de verkie-  
zingen voor de diverse politieke  
partijen. Er schijnt op Aruba  
een grote angst te zijn onder de  
bedrijven, de handelaren en de  
buitenlandse investeerders af te  
schrikken. Een voorbeeld dat ik  
niet verder mag vertellen zal, ik  
nu toch maar even doorgeven.

Toen betico Betico Croes van  
de M.E.P., die dus een aparte  
status voor Aruba wil in Den  
Haag was om met de Neder-  
landse Regering te praten, was  
op een gegeven moment door  
een van de omroepen aangekon-  
digd dat hij in een T.V. inter-  
view iets zou zeggen over een  
soort eenzijdige onafhankelijk-  
heidsverklaring. Volgens de  
Gevolmachtigde Minister in  
Den Haag, begonnen ver-  
volgens vanuit Aruba telegram-  
men te regenen uit de handel,  
van mensen die Betico waar-  
schuwden en het belangrijkste  
is, Betico schijnt zich daar nog  
wat van aangetrokken te heb-  
ben ook.

Een ander verhaal is ook dat  
toen hier in augustus  
moeilijkheden waren ook rond  
de kwestie van de  
onafhankelijkheid, schijnt de

directie van de Lago, de grote  
raffinaderij hier, naar New York  
vertrokken te zijn om... daar  
zich af te vragen of de raffina-  
derij wel gehandhaafd moest  
worden. Ten minste één politi-  
cus heeft mij dit verhaal beves-  
tugd.

Een andere reden waarom al-  
les wat maar een beetje links  
lijkt, afgezien van het feit dat  
links hier gelijk staat met com-  
munisme en niemand precies  
weet wat dat is, een andere  
reden waarom alles wat links  
staat onmiddellijk de kop wordt  
ingedrukt: is dat men ontzet-  
tend bang is toeristen te verlie-  
zen, want en dit is interessant  
het grootste gedeelte van de  
toeristen komen uit de V.S. en  
uit Canada en het voorbeeld van  
Cuba ligt de meeste mensen nog  
fris in het geheugen.

De konklusie is dan ook, er  
mag in Aruba van alles ver-  
anderen het land mag  
onafhankelijk worden of een  
aparte status krijgen of wat dan  
ook maar de echte beslissingen  
worden nu niet en zullen in de  
toekomst ook niet genomen  
worden door de mensen op het  
eiland zelf.

Interv. :Maar wat zou dan voor  
U de oplossing zijn?

Arends :Ik als oplossing, zie ik  
een Aruba met dezelfde status  
als de Antillen momenteel heb-  
ben tegenover Nederland. Dat  
zie ik als oplossing.

Interv. :Dat is wat de M.E.P.  
wil

Arends :Ja, in het begin, in het  
begin, de laatste tijd vraag ik  
me ook af wat de M.E.P.  
eigenlijk wil, want je hoort van  
alles, over de M.E.P. ge-  
sproken. Onlangs heb ik  
gehoord; nee, Aruba helemaal  
onafhankelijk zelfs van Neder-  
land en ik zie het niet haalbaar.  
Ik zie 't niet haalbaar: Aruba  
onafhankelijk, alleen in de we-  
reld. Ik zie het niet  
haalbaar.....

KOMMENTAAR VAN DE  
INTERVIEWER

Een ding wil ik nog even  
kwijt. Het is een onderwerp  
waarover de politici voor de  
microfoon niet wilden praten.

Ik stel aan een van hen dan  
ook de vraag waarom er geen  
linkse traditie is op Aruba. Zijn  
antwoord was heel kort, dat  
willen de handelaren niet.

Ik zei tegen hem, hoe zo, zij  
staan toch niet op de lijst van de  
politieke partijen. Ja zegt hij,  
maar die hebben ook een andere  
manier om hun invloed uit te  
oefenen, die roepen politici bij  
zich als er iets gebeurt wat hen

Interv. :Maar wat zou dan voor  
U de oplossing zijn?

Arends :Ik als oplossing, zie ik  
een Aruba met dezelfde status  
als de Antillen momenteel heb-  
ben tegenover Nederland. Dat  
zie ik als oplossing.

Interv. :Dat is wat de M.E.P.  
wil

Arends :Ja, in het begin, in het  
begin, de laatste tijd vraag ik  
me ook af wat de M.E.P.  
eigenlijk wil, want je hoort van  
alles, over de M.E.P. ge-  
sproken. Onlangs heb ik  
gehoord; nee, Aruba helemaal  
onafhankelijk zelfs van Neder-  
land en ik zie het niet haalbaar.  
Ik zie 't niet haalbaar: Aruba  
onafhankelijk, alleen in de we-  
reld. Ik zie het niet  
haalbaar.....

KOMMENTAAR VAN DE  
INTERVIEWER

Een ding wil ik nog even  
kwijt. Het is een onderwerp  
waarover de politici voor de  
microfoon niet wilden praten.

Ik stel aan een van hen dan  
ook de vraag waarom er geen  
linkse traditie is op Aruba. Zijn  
antwoord was heel kort, dat  
willen de handelaren niet.

Ik zei tegen hem, hoe zo, zij  
staan toch niet op de lijst van de  
politieke partijen. Ja zegt hij,  
maar die hebben ook een andere  
manier om hun invloed uit te  
oefenen, die roepen politici bij  
zich als er iets gebeurt wat hen

Interv. :Maar wat zou dan voor  
U de oplossing zijn?

Arends :Ik als oplossing, zie ik  
een Aruba met dezelfde status  
als de Antillen momenteel heb-  
ben tegenover Nederland. Dat  
zie ik als oplossing.

Interv. :Dat is wat de M.E.P.  
wil

Arends :Ja, in het begin, in het  
begin, de laatste tijd vraag ik  
me ook af wat de M.E.P.  
eigenlijk wil, want je hoort van  
alles, over de M.E.P. ge-  
sproken. Onlangs heb ik  
gehoord; nee, Aruba helemaal  
onafhankelijk zelfs van Neder-  
land en ik zie het niet haalbaar.  
Ik zie 't niet haalbaar: Aruba  
onafhankelijk, alleen in de we-  
reld. Ik zie het niet  
haalbaar.....

KOMMENTAAR VAN DE  
INTERVIEWER

Een ding wil ik nog even  
kwijt. Het is een onderwerp  
waarover de politici voor de  
microfoon niet wilden praten.

Ik stel aan een van hen dan  
ook de vraag waarom er geen  
linkse traditie is op Aruba. Zijn  
antwoord was heel kort, dat  
willen de handelaren niet.

Ik zei tegen hem, hoe zo, zij  
staan toch niet op de lijst van de  
politieke partijen. Ja zegt hij,  
maar die hebben ook een andere  
manier om hun invloed uit te  
oefenen, die roepen politici bij  
zich als er iets gebeurt wat hen

Interv. :Maar wat zou dan voor  
U de oplossing zijn?

Arends :Ik als oplossing, zie ik  
een Aruba met dezelfde status  
als de Antillen momenteel heb-  
ben tegenover Nederland. Dat  
zie ik als oplossing.

Interv. :Dat is wat de M.E.P.  
wil

Arends :Ja, in het begin, in het  
begin, de laatste tijd vraag ik  
me ook af wat de M.E.P.  
eigenlijk wil, want je hoort van  
alles, over de M.E.P. ge-  
sproken. Onlangs heb ik  
gehoord; nee, Aruba helemaal  
onafhankelijk zelfs van Neder-  
land en ik zie het niet haalbaar.  
Ik zie 't niet haalbaar: Aruba  
onafhankelijk, alleen in de we-  
reld. Ik zie het niet  
haalbaar.....

Interv. :Maar wat zou dan voor  
U de oplossing zijn?

Arends :Ik als oplossing, zie ik  
een Aruba met dezelfde status  
als de Antillen momenteel heb-  
ben tegenover Nederland. Dat  
zie ik als oplossing.

Interv. :Dat is wat de M.E.P.  
wil

Arends :Ja, in het begin, in het  
begin, de laatste tijd vraag ik  
me ook af wat de M.E.P.  
eigenlijk wil, want je hoort van  
alles, over de M.E.P. ge-  
sproken. Onlangs heb ik  
gehoord; nee, Aruba helemaal  
onafhankelijk zelfs van Neder-  
land en ik zie het niet haalbaar.  
Ik zie 't niet haalbaar: Aruba  
onafhankelijk, alleen in de we-  
reld. Ik zie het niet  
haalbaar.....

KOMMENTAAR VAN DE  
INTERVIEWER

Een ding wil ik nog even  
kwijt. Het is een onderwerp  
waarover de politici voor de  
microfoon niet wilden praten.

Ik stel aan een van hen dan  
ook de vraag waarom er geen  
linkse traditie is op Aruba. Zijn  
antwoord was heel kort, dat  
willen de handelaren niet.

Ik zei tegen hem, hoe zo, zij  
staan toch niet op de lijst van de  
politieke partijen. Ja zegt hij,  
maar die hebben ook een andere  
manier om hun invloed uit te  
oefenen, die roepen politici bij  
zich als er iets gebeurt wat hen

Interv. :Maar wat zou dan voor  
U de oplossing zijn?

Arends :Ik als oplossing, zie ik  
een Aruba met dezelfde status  
als de Antillen momenteel heb-  
ben tegenover Nederland. Dat  
zie ik als oplossing.

Interv. :Dat is wat de M.E.P.  
wil

Arends :Ja, in het begin, in het  
begin, de laatste tijd vraag ik  
me ook af wat de M.E.P.  
eigenlijk wil, want je hoort van  
alles, over de M.E.P. ge-  
sproken. Onlangs heb ik  
gehoord; nee, Aruba helemaal  
onafhankelijk zelfs van Neder-  
land en ik zie het niet haalbaar.  
Ik zie 't niet haalbaar: Aruba  
onafhankelijk, alleen in de we-  
reld. Ik zie het niet  
haalbaar.....

KOMMENTAAR VAN DE  
INTERVIEWER

Een ding wil ik nog even  
kwijt. Het is een onderwerp  
waarover de politici voor de  
microfoon niet wilden praten.

Ik stel aan een van hen dan  
ook de vraag waarom er geen  
linkse traditie is op Aruba. Zijn  
antwoord was heel kort, dat  
willen de handelaren niet.

Ik zei tegen hem, hoe zo, zij  
staan toch niet op de lijst van de  
politieke partijen. Ja zegt hij,  
maar die hebben ook een andere  
manier om hun invloed uit te  
oefenen, die roepen politici bij  
zich als er iets gebeurt wat hen

Interv. :Maar wat zou dan voor  
U de oplossing zijn?

Arends :Ik als oplossing, zie ik  
een Aruba met dezelfde status  
als de Antillen momenteel heb-  
ben tegenover Nederland. Dat  
zie ik als oplossing.

Interv. :Dat is wat de M.E.P.  
wil

Arends :Ja, in het begin, in het  
begin, de laatste tijd vraag ik  
me ook af wat de M.E.P.  
eigenlijk wil, want je hoort van  
alles, over de M.E.P. ge-  
sproken. Onlangs heb ik  
gehoord; nee, Aruba helemaal  
onafhankelijk zelfs van Neder-  
land en ik zie het niet haalbaar.  
Ik zie 't niet haalbaar: Aruba  
onafhankelijk, alleen in de we-  
reld. Ik zie het niet  
haalbaar.....

KOMMENTAAR VAN DE  
INTERVIEWER

Een ding wil ik nog even  
kwijt. Het is een onderwerp  
waarover de politici voor de  
microfoon niet wilden praten.

Ik stel aan een van hen dan  
ook de vraag waarom er geen  
linkse traditie is op Aruba. Zijn  
antwoord was heel kort, dat  
willen de handelaren niet.

Ik zei tegen hem, hoe zo, zij  
staan toch niet op de lijst van de  
politieke partijen. Ja zegt hij,  
maar die hebben ook een andere  
manier om hun invloed uit te  
oefenen, die roepen politici bij  
zich als er iets gebeurt wat hen

Interv. :Maar wat zou dan voor  
U de oplossing zijn?

Arends :Ik als oplossing, zie ik  
een Aruba met dezelfde status  
als de Antillen momenteel heb-  
ben tegenover Nederland. Dat  
zie ik als oplossing.

Interv. :Dat is wat de M.E.P.  
wil

Arends :Ja, in het begin, in het  
begin, de laatste tijd vraag ik  
me ook af wat de M.E.P.  
eigenlijk wil, want je hoort van  
alles, over de M.E.P. ge-  
sproken. Onlangs heb ik  
gehoord; nee, Aruba helemaal  
onafhankelijk zelfs van Neder-  
land en ik zie het niet haalbaar.  
Ik zie 't niet haalbaar: Aruba  
onafhankelijk, alleen in de we-  
reld. Ik zie het niet  
haalbaar.....

KOMMENTAAR VAN DE  
INTERVIEWER

Een ding wil ik nog even  
kwijt. Het is een onderwerp  
waarover de politici voor de  
microfoon niet wilden praten.

Ik stel aan een van hen dan  
ook de vraag waarom er geen  
linkse traditie is op Aruba. Zijn  
antwoord was heel kort, dat  
willen de handelaren niet.

Ik zei tegen hem, hoe zo, zij  
staan toch niet op de lijst van de  
politieke partijen. Ja zegt hij,  
maar die hebben ook een andere  
manier om hun invloed uit te  
oefenen, die roepen politici bij  
zich als er iets gebeurt wat hen

Interv. :Maar wat zou dan voor  
U de oplossing zijn?

Arends :Ik als oplossing, zie ik  
een Aruba met dezelfde status  
als de Antillen momenteel heb-  
ben tegenover Nederland. Dat  
zie ik als oplossing.



SINT EUSTATIUS — De  
artisan foundation heeft sinds  
kort ook op Sint Eustatius de  
beschikking over een eigen  
onderkomen, waarin men onder  
meer de resultaten van de  
handenarbeidactiviteiten kan  
tentoonstellen. Bij de foto's de  
jongelui, die in dit handvaar-  
digheidscentrum een opleiding  
hebben gehad; op de andere foto  
een beeld van de winkel op het  
ogenblik dat mevrouw Osephita  
Groener officieel de opening  
verricht met links van haar ma-  
nager Lloyd Courtar en rechts  
mevrouw Vlaanders en op de  
andere foto tenslotte de verte-  
genwoordiger van Welvaartzorg  
Toppenberg, die vanaf het  
begin het wel en wee van dit  
project heeft gevolgd en mede  
heeft begeleid.

## VACANCY

A Curacao hotel needs immediately  
**an Income Auditor**

Requirements: High School —  
Bookkeeping

Kindly call telephone 12156 for an appointment.

## MITS CURACAO N.V.

heeft plaatsingsmogelijkheid voor een

## MANAGER

CLEAN OUT, MAINTENANCE & CONSTRUCTION

Met ervaring in onderhouds-, schoonmaak-, en  
mechanische constructiewerkzaamheden op  
olieraffinaderijen.

Solliciteren bij: MITS CURACAO N.V.  
Schottegatweg Noord 37,  
Telefoon: 43722 - 44350

## RADIO HOYER I

tur diadomingo mainta 11.00'or pa 1.30'or



PROGRAMA CU

INFORME

DEPORTIVO

MUSICA VARIA

na encargo di

AIDITA

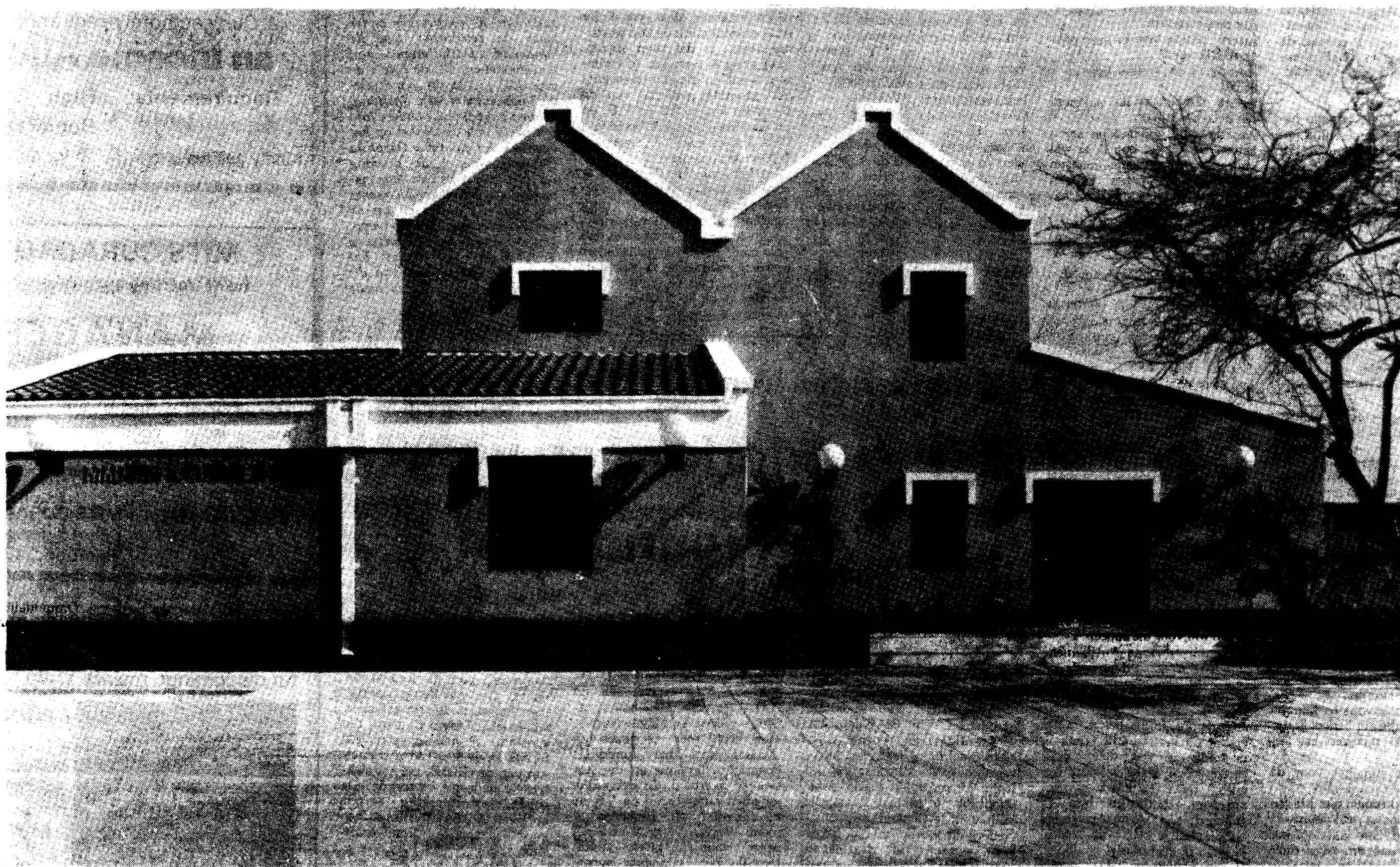
## OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 21 maart 1978, des voormiddags 9.00 uur zal  
ten overstaan van ondergetekende te zijnen kantore aan de  
Kerkstraat 10A, alhier, in het openbaar worden





# MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.



TIJSMA NV  
GLAS- EN SCHILDERWERKEN

Bouwkombinatie ALBO BONAIRE NV —  
BOMBOCEMI NV

INPO NV LOODGIETERSWERK —  
SANITAIR en DAKBEDEKKING

*Van Harte gefeliciteerd*

**MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.**

*met de opening van uw nieuwe bankgebouw.*

*Het was ons een eer dit voor U te mogen bouwen.*

**BONBOCEMI** 



(Door Mayra van der Dijns)

LEMSTAD — Gilbert Wawoe, tot voor kort general-man bij Shell-Curacao, praat op verzoek twee ochtenden over zichzelf. Hij staat op het punt in het belang van zijn voor een paar jaar naar Londen te vertrekken. Heeft plannen om naar Curacao terug te keren, maar houdt "niet meer terugkom, al is dat niet waarschijnlijk".

Wawoe overheersende indrukken die van Gilbert Wawoe blijven: aardig, beslist niet oppervlakkig, vrij eerlijk, duidelijk met zijn carrière en vast van plan opwaarts te blijven maar voor hem minstens even belangrijk zijn gezin waar hij aandacht aan besteedt omdat: "ze hebben me nodig en ik En dan een zeer verrassend aspect: Wawoe is diep-gelovig. Iedere zondag naar de kerk waar hij ook collectant is, ging ieder jaar een week in retraite bij de Benedictijnen, was in de katholieke vredesbeweging Pax Christi en zegt over de vraag: hoe combineert men een dergelijke levenswijze met een positie bij een keiharde multinational als de Shell. Discussies over de Shell zou je pagina's kunnen vullen maar er hier om hoe Gilbert Wawoe erover denkt. En hij ziet problemen. De Shell verdient het haar opgeplakte etiket van 'keihard en zakelijk' niet meent Wawoe: "bij de Shell komt steeds voorop; hij is de ziel van het bedrijf. Bij iedere Shell wordt een hoog-ontwikkelde ethiek in ere gehouden".



.....ook tussen Antillianen onderling moeten objectieve maatstaven in acht genomen worden....."



"Ik ben gedwongen tot beperkingen omdat niet iedereen mijn betrokkenheid begrijpt".



"De mensen moeten weten dat er naar ze geluisterd wordt".

Shell-man Gilbert Wawoe:

# CHRISTUS IS EEN BRON VAN INSPIRATIE IN MIJN LEVEN

het hoofdeinde van de in Emmastad zetelde Wawoe in een ruime, ingerichte kamer, opvalt dat de deur open blijft staan. Terwijl meestal lang blij is zich te afzonderen, gaat ervan uit dat het met de mensen punt één is dat je afzonderd in toren. Op die manier mensen zich soms tien gesloten zonder dat ze wisten wat er onder mensen omging. Mijn deur uitzonderingen daarenteen altijd open.

Iemand binnen terwijl heb dan laat ik het over te bepalen of zijn schap al dan niet urgent is om mij te onder-

een vraag, het is voor mij zo gewoon geworden, ik heb eigenlijk nooit over de oorzaak nagedacht. Even denken hoor.... Kijk, ik neem aan dat het steeds zo geweest is dat de orders opvolgende Antilliaanse aldoor apart stond van wat hij zag als de geprevilleerde, leidinggevende machtsgroep. Toen er in die bevoorrechte groep ook Antilliaanse terecht kwamen ontstond misschien het gevoel: eindelijk één van ons; hij zal wel voor me zorgen".

Dat zijn dan de Antilliaanse. Hoe staan de andere collega's van Gilbert tegenover een Antilliaan op zo'n hoge Shell-post? Gilbert reageert met een wat verbaasd schouderophalen: "gewoon natuurlijk, de Shell is zeer rationeel, je doet je werk goed of niet. De contacten met het team waarmee ik werk zijn op professionele basis. Je moet niet vergeten dat de Shell zeer internationaal is geïntendeerd."

## WOONVESTINGEN

En toch klopt het niet met het ons vertrouwde Shell beeld van aparte woonvestingen, compleet met hoge omheiningen en poorters bij de ingang. Shell-zwembad, Shell-club en ga zo maar door. Bij deze discriminerende Shell-mentaliteit zag men de Antilliaan niet eens staan, laat staan dat men hem accepteerde op een hoge positie binnen de Shell. Wawoe: "O juist, bedoel je dat, goed dat je het ter sprake brengt. Dat was gelukkig vroeger."

Helemaal verkeerd en op den duur zag de Shell dat ook in. Om de zaak te saneren kwam er toen een massale volkeverhuizing. Iedere Shell-man die langer dan 20 jaar op Curacao had gezeten werd overgeplaatst. Na een jaar kwam de volgende stap: Iedereen die langer dan zes jaar op Curacao was geweest moest weg. De nieuwkomers waren vrij jong en het Shell streven is nu een zo internationaal mogelijke samenstelling. Sinds kort worden Shell-werknemers voor hun uitzending ook geselecteerd op hun aanpassingsvermogen aan een vreemde omgeving".

## CHRISTELIJK

Het kost Gilbert Wawoe geen moeite met zijn christelijke levens-ethiek te werken in de Shell-organisatie. Al voor dat hij chemie ging studeren in Delft kreeg hij van de Shell toestemming om een vakantie in het Shell-laboratorium te werken zodat hij een beetje kon zien wat scheikunde inhield. Ook in Nederland kwam hij weer regelmatig in contact met de Shell omdat hij als vice-president van het Technologische Gezelschap voor scheikundig ingenieur studenten excursies moest organiseren waaraan de Shell steeds medewerking verleende. In zijn laatste studiejaar werd hij benaderd over een Shell-carrière. "Ik heb niet meteen ja gezegd. Eigenlijk had ik willen doorstuderen. Het was een fijne studie en ik slaagde cum laude. Ik had best willen promoveren. En dan de Shell komt met een



lang van Curacao weg, ik wilde terug naar mijn familie. Het Shell-aanbod werd dus geaccepteerd. Mijn ethiek klopt volkomen met die van de Shell. Ja zeker, ik voel me hier op de juiste plaats, zeker gezien de huidige ontwikkelingen in de Shell-mentaliteit. Ik heb bijvoorbeeld Wagner, de net afgetreden president-directeur van de Koninklijke Shell-groep ontmoet en ik was onder de indruk van de hoge principes van die man".

## VERRASSEND

Een gesprek met Gilbert Wawoe is daarom zo boeiend omdat hij niet klopt met de doorsnee massa-mens. Hij zit vol verrassende hoekjes.

De enorme waarde die hij hecht aan familierelaties bijvoorbeeld. De meeste arrivemensen in posities als hij hebben nauwelijks aandacht voor hun gezin, laat staan voor familie. En het komt allemaal beslist niet als overdreven over maar wel als menselijk en rechtvaardig. Wawoe: "Ik ben mijn ouders enorm dankbaar. Ik sta nu nog verbaasd over de wijsheid van mijn vader. Het kwam helemaal van binnenuit en nu nog is er iedere dag wel een moment waarop ik terugrijp naar zijn standpunten ten opzichte van het leven."

Hij wist wat hij wilde, mijn moeder trouwens ook. Ze vulden elkaar fantastisch aan. Mijn vader was altijd degene die de plannen maakte, hij had visie. En mijn moeder zorgde er dan voor dat hij met beide benen op de grond bleef. Zij was zakelijk lette altijd op de boekhouding enzo want daar had mijn vader weer geen aandacht voor."

"Alles hebben ze gedaan om ons zo weerbaar mogelijk in het leven te zetten. Daarom begon mijn vader ook een eigen bedrijf. Hij verdiende als opzichter bij de DOW niet genoeg om al zijn kinderen op een betaalschool te plaatsen. En op een school die nergens was

mindere kwaliteit wilde hij ons beslist niet hebben. Bij de DOW kreeg hij geen kans om vooruit te komen dus begon hij voor zichzelf. Wat een moed was daar niet voor nodig, in die tijd. En het ging nog goed ook. Hij nam ons ook mee naar de kerk, iedere zondag. En 's middags aan tafel bespraken we dan van alles. Die zondagmiddagen zal ik nooit vergeten."

## PRINCIPES

"Van mijn vader heb ik ook geleerd dat een mens principes moet hebben die hij nooit mag laten schieten. En om dat te kunnen, leerde hij ons, moet je de moed hebben om alleen te zijn, je terug te kunnen trekken van je omgeving als het

Gilbert Wawoe had de afgelopen jaren een veelomvattende taak bij de Shell. Van het onderhouden van vakbondsrelaties tot het medebepalen van de algemene strategie van Shell-Curacao.

tegenovergestelde betekent dat je tegen je principes in moet handelen. Hij had gelijk, ik ben vaak eenzaam geweest omdat mijn weg niet die van de anderen was. Mijn vader ging er ook vanuit dat je nooit wraak moest nemen. De mens moet vergeven en God wint toch wel op de long run. Wat hij ook heel belangrijk vond was: laat je nooit klein krijgen. Blijf vechten en er komt een moment dat je overwint."

Samen met de principes van

## Shell-mentaliteit veranderd



"De Shell verdient het etiket van keihard en zakelijk niet. Bij

zijn vader heeft Gilbert Wawoe ook God in zijn levenskoffer meegenomen. Net als zijn vader is ook hij collectant in de kerk. Toen hij nog studeerde organiseerde hij samen met andere Antilliaanse studenten een paasweek en ze voerden ook toneelstukken uit de Bijbel op. Ieder jaar ging hij in een Benedictijnerklooster in retraite. "Gelukkig heeft mijn vrouw ook een Benedictijner-tik, lacht hij zodat we toentertijd samen hebben besloten in een Benedictijnerklooster te trouwen".

Een mens heeft God nodig. Dat is voor Gilbert Wawoe een vanzelfsprekend feit. Als je wanhopig bent moet je de troost hebben van een voorzienigheid. En we kunnen nooit zeggen dat we niet weten hoe het moet in dit leven want Christus was een levend voorbeeld. Hij heeft het ons laten zien."

## SOCIAAL

Gilbert Wawoe is sociaal voelend. Dat zegt hij niet alleen; hij brengt het ook in praktijk. Zijn vrouw trouwens ook. "Eigenlijk", lacht hij, "is mijn leven merkwaardig. Toch een lijn, vanaf mijn studententijd. In de ontgroeningscommissie van mijn studentenvereniging werd ik commissaris moeilijke gevallen, net zoiets als wat ik nu ook doe: mensen met problemen opvangen."

Op het Radulphus college hadden we ook een club en ik schreef regelmatig in de Spectator. In Nederland heb ik samen met anderen Antilliaanse studerende Baranca Antiyaan opgericht, een vereniging voor Antilliaanse studerende. In de afgelopen jaren heeft Gilbert Wawoe zijn activiteiten niet beperkt tot het opbouwen van zijn Shell-carrière.

Hij was lid van de Kamer van Koophandel, de Vereniging Bedrijfsleven Curacao, van de werkgroep integrale ontwikkelingsplaning, curator van de Stichting Klinisch Hoger onderwijs, voorzitter van de stichting voor Geestelijk gehandicapten, Totolica, voorzitter van het tuinbouw-project Soltuna enz. enz. Zware verantwoordelijkheden! Shell, sociale activiteiten en zijn gezin. Het is overigens opvallend hoezeer Gilbert Wawoe zich bij zijn gezin betrokken voelt. Hij zorgt voor het ophalen uit school en vertelt die dag een vrije middag genomen te hebben om met de kinderen, respectievelijk zes en vier jaar oud naar Carmabi te gaan. Mijn vrouw gaat regelmatig op reis, daar heeft ze behoefte aan en ik vind dat het moet kunnen, legt Wawoe uit. De weekends hou ik vanzelfsprekend helemaal vrij voor mijn gezin, maar als Brigitte weg is moet ik ook door de week veel meer optrekken met de kinderen. Waarom ik dat doe? Gewoon, omdat ik vind dat het zo moet, zij hebben me nodig en ik hun".

Wawoe vertelt zijn dagelijks programma alleen aan te kunnen als hij zich aan een strak schema houdt. En hij

**GILBERT WAWOE**, momenteel general-affairs-man bij Shell Curacao werd in 1937 op Curacao geboren in een gezin van vijf kinderen. Hij doorliep op Curacao de basis- en middelbare school waarna hij naar Delft vertrok om met een rijksbeurs voor scheikundig ingenieur te gaan studeren. Onmiddellijk na het cum laude afronden van zijn studie keerde Wawoe terug naar Curacao waar hij een carrière begon bij de Shell. Zijn juist neergelegde taak van general-affairs-man omschrijft hij als zeer algemeen en veelomvattend; alles wat met Shell Curacao te maken heeft maar niet puur technisch of financieel is. Onder zijn werkzaamheden vielen ondermeer het aantrekken van personeel, het mee helpen oplossen van sociale problematiek bij het personeel, het onderhouden van de vakbondsrelaties, het onderhouden van overheidsrelaties en juridische zaken. Als lid van het management team werd van hem ook een inbreng verwacht bij het nemen van beslissingen inzake de planning en strategie van Shell-Curacao.

Nu vertrekt hij naar Londen om in de groeiplanning mee te gaan draaien. Dat betekent plannen uitwerken voor de Shell op internationaal niveau. Het is zijn bedoeling na een paar jaar naar Curacao terug te keren indien dat in overeenstemming is met zijn carrière bij de Shell.

Gilbert Wawoe is getrouwd met de duitse Brigitte Ziegler en heeft twee kinderen. (Pascual (6jr) en Jessica (4jr)).

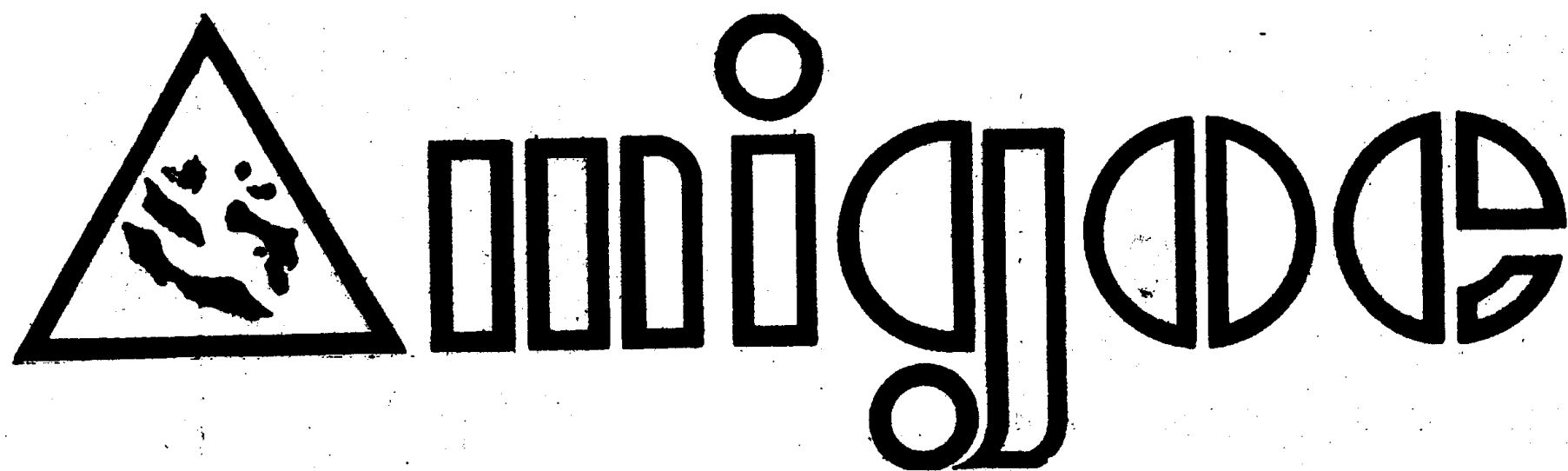
neemt iedere morgen een vol uur voordat hij eigenlijk moet beginnen de tijd om zich op de komende dag voor te bereiden. "Mis ik dat uur dan wordt het gegarandeerd een moeilijke dag. Omdat ik me stipt aan een schema hou veroorzaken laatkomsten ook een enorme ellende".

## TEVREDEN

Gilbert Wawoe vertrekt tevreden naar Londen. Ik ben trots op alle mensen waarmee ik gewerkt heb. Het ging allemaal als een trein. Als je maar in jezelf gelooft lukt het wel. Een mens is tot veel meer in staat dan hij voor mogelijk houdt. Als je maar bereid bent je in te zetten. Dat heb ik mijn mensen altijd proberen voor te houden. Ik heb ook altijd iedereen een kans gegeven. Als iemand valt geef ik hem pas ervaar langs als hij weer stevig staat.

Hoe hij het vindt om naar Londen te gaan? Hij lacht, kijkt peinzend uit het raam. "Het zal wel weer een enorme ervaring zijn. Een paar jaar op dat niveau werken. Eerst!"





English Company

## Guatemala intensifies petroleum exploration

LONDON — The specialist London weekly, the Latin American Economic Report, covers the Guatemalan decision to offer six blocks of land in the north for oil exploitation after years of delay. Only two companies, Centram Zenora and Basic Resources Shenandoah, have been exploring Guatemalan oil resources until now.

There has been much debate over the amount of oil that might be found in Guatemala, points out the LAER. Some technicians have suggested that the huge new oil finds discovered in recent years in Mexico extend into northern Guatemala. The need for a new and more attractive petroleum law arose from the slow pace of exploration.

The state is to be regarded as the proprietor of a minimum of 55 per cent of the oil extracted from wells under exploitation, although under the new regulations this goes up to a maximum of 75 per cent in some areas as production rises. The regulations also lay down a minimum for capital expenditure over a number of years, the number of wells which must be drilled in each area, and at what depth, and a time-table for drilling. Companies must hand back 20 per cent of their contract areas after three years, and an additional 20 per cent after six years, the contract automatically ends. The delay in bringing the 1975 law into force was caused by the government's failure to issue the necessary regulations. There was some speculation that Shenandoah had been pressing the government not to do so, in an effort to maintain a monopoly in inland exploration.

Most observers, argues the

LAER, concluded that the objections arose from the companies which hoped to operate under the new law (some 50 are registered for the purpose). The first problem concerned the state's share of production. At first it was assumed that the state would allocate itself 51 per cent, but opposition groups pressed vigorously for a higher figure. Most companies would apparently have been ready to accept 60 per cent, but as a result of last-minute direct negotiation with the then president of congress, Luis Alfonso Lopez Ixiquic, it was reduced to 55 per cent. Later the companies also protested against the proposal that the government should fix an export tax at its discretion. Before this problem was solved, the United States authorities ruled that royalties paid under contracts with shared production could not be set off against tax in the USA. This made the contracts less attractive for United States companies.

The export tax was resolved last December, when congress amended the 1975 law and fixed the tax at two per cent, in effect giving the government a minimum share of 57 per cent. The United States tax problem appeared to have been solved by the regulations approved in January, under which companies must pay Guatemalan royalties on production in excess of payments. The government has let it be known privately that only 20 of the 50 registered companies will be allowed to take part in the bidding, and that the sheep will be separated from the goats according to their economic capacity. But nobody knows how the government will be able to judge a foreign company's economic capacity, and suspicious minds

are hinting at corruption. Similar suspicions have been voiced about the allocation of contracts on the basis of the best operational programmes or the largest investments offered, adds the LAER.

It has not escaped attention that after years of delay, President Kjell Laugerud has suddenly started saying he will hand over signed contracts to this successor on July 1. Some observers are also wondering whether the advent of a new President, following general elections on March 5, will affect the climate for foreign investments in oil. Although the contracts will presumably be binding on the next government, there are very different views on foreign oil investment between the extreme right-wing candidate, colonel Enrique Peralta Azurdia, and the centre-left candidate, general Ricardo Peralta Mendez. The centre-right candidate, general Romeo Lucas Garcia, is probably the candidate most closely attuned to the present arrangements, concludes the weekly.

## Modest expansion

### Barbados economy

BRIDGETOWN, BARBADOS — The Barbados central bank has reported a modest expansion of the economy during 1977, and warned against expecting anything significantly better this year.

Bank governor Dr Courtney Blackman told a news conference that growth in the island's gross domestic product fell from the 1976 level of five per cent to

three per cent in 1977. Inflation increased from five to eight per cent over the same period, he said.

He put the 1977 balance of payments deficit at around 25 million dollars (12.5 million US dollars) and said there was a 358 million dollar (179 million US dollar) deficit in the balance of trade compared with 300 million dollars (150 million US dollars) in 1976.

Dr Blackman said there was a significant increase in fuel imports partly as the result of the increase in electricity consumption.

Forecasting prospects for this year, Dr Blackman saw little reason to expect that "real economic growth in 1978 will significantly exceed the three per cent rate of 1977."

Sugar production will fall below last year's output. Tourism may do as well again as it did in 1977, when arrivals increased 18 per cent, but in it is perhaps asking too much to expect a second increase of such magnitude," Dr Blackman said.

He saw little prospect of construction activity picking up but said the situation seemed brighter in manufacturing where an increase was forecast because new factories which began work in 1977 should record their first full year of operation.

However he said that the rate of new investment appeared to have slowed.

Dr Blackman repeated his forecast made in a radio programme recently that the 1978 budgetary deficit would rise to 100 million dollars (50 million US dollars) in the absence of new taxation.

Financing this deficit poses serious problems to a system already stretched by government borrowing in 1977," he said.

At the same time, an increase in the money supply to meet government financing needs could hardly be sustained without undue pressures on prices and on the balance of payments, he added.

He said he hoped that existing credit and import control measures would be sufficient to maintain tolerable import levels and that the improved earnings from tourism would maintain foreign exchange reserves at adequate levels.

MADRID — Spain sacked the director and two officials of Madrid's carabanchel prison after the death of a young anarchist prisoner last Monday. Ten guards were suspended as inquiries continued.

## MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

### Yes or No

As Life rolls on; should I have said "YES" instead of "NO" or "NO" instead of "YES" ..... Only Time will tell!

Soon after birth our Destiny depends on YES or NO ..... As Life fills us with years of existence Destiny demands of us decisions we have to make. At times during a moment of rest we wonder, how would Life have been if we had taken another choice back where the road of Life had forked and offered us another choice.

Our tastes vary with our nature and with the years. A simple YES instead of NO can change our lives for years to come and affect even those around us.

In changing jobs; in choosing a profession, a simple

decision can make or break us in the days ahead if we have not chosen too wisely. Although we are all made up of flesh and blood, what is good for one can be poison for another. In the final analysis we have to do our own choosing. Life has given us that privilege; but with it come the consequences.

A woman says YES to a man's proposal for marriage and days turn into months and years as they travel together through dreams and reality! through heaven or hell. How many sleepless nights and bitter tears will follow from the wrong decision. On the other hand: Life would be too short; far too short to match the rainbow of happiness that comes from the right decision.

And so our Life goes by for each of us; too fast for some; too slow for others ..... We are offered a choice; Shall it be YES ..... or shall it be NO. To those who linger, it will be perhaps ..... but to all of us, whatever we choose ..... we become .....  
.....

WASHINGTON — A group claiming to represent US marijuana users has charged the federal government was stepping the pot-pottery of marijuana smokers. The National Organization for the Reform of Marijuana Laws made the charge in a suit filed in court here. It said the government was helping Mexico spray marijuana fields with a herbicide which causes permanent lung damage. The suit was filed one day after a government report which said people who smoked marijuana sprayed with the plant poison Paraquat, could be severely affected.

LOS ANGELES — A senior Irish Cabinet Minister began a week-long tour of the United States Tuesday in an effort to persuade American businesses to build factories in Ireland. Martin O'Donoghue, Minister for Economic Planning and Development, told a luncheon of bankers and industrialists here that Ireland had a stable political climate that was favourable to business. Dr O'Donoghue said one of his main aims on the trip was to convince Californian businesses to come to Ireland but he would also be visiting the New York area.

ROME — An opera in which naked nuns clad a giant crucifix has plunged Italian politicians, cardinals and composers into another fierce battle over art and morality.

What critics hailed as a great performance of German composer Paul Hindemith's Sancta Susanna, the Vatican slammed as blasphemous and sacrilegious.

### Wall Street

NEW YORK — Stocks rallied across the board in the heaviest trading session of the year.

Analysts attributed the advance to bargain hunting. They said the uncertain outlook for the dollar and inflation remain major sources of investor concern.

Among favorable factors cited by analysts yesterday was a government report of a 0.5 per cent rise in February's personal income. Thursday the Federal Reserve reported a 0.5 per cent rise in industrial production which analysts said was encouraging.

## The world in a nutshell

MUNICH — An East German who took nine people hostage at gunpoint in a bank surrendered to police Friday after a woman held on drug charges was brought from prison to talk to him. The man, aged 25, earlier freed the seven bank workers and two customers. Police said he claimed the woman was his girlfriend.

MUTULLAH — Israeli Defence Minister Ezer Weizman, on a tour of the Lebanese border area, said Israel would consider a US proposal for United Nations forces to replace its troops in the area of Southern Lebanon it now occupies. In Washington, the Carter Administration was pressing its call for Israeli withdrawal.

TOKYO — The US dollar closed at its lowest postwar level of 230 yen Friday and senior government officials said Japan might have to take unilateral action to curb its exports. Friday's close was three points down on Thursday nights and 8.50 points down on the steps of the week. Dealers predicted the decline would continue after the weekend.

CHICAGO — City Jewish leaders have denounced the killing of 300 dollars to shyets who shoots a Nazi target in a March next month through the Jewish Sholem suburb.

MOSCOW — Mr Yuli Vorontsov, Soviet chief has delegates at the recent Belgrade European security conference, has accused the US and other NATO countries of using the meeting for "psychological warfare." Mr Vorontsov, newly-appointed Soviet ambassador to India, told a Moscow press conference that the stand taken by the American and some Western delegations at Belgrade "called to mind the cold war period very much indeed."

BRASILIA — Prince Charles said here he had no immediate plans to marry. Asked at a news conference in the Brazilian capital about the changes of an engagement announcement in 1978, the 29-year-old heir to the British throne replied: "My public relations advisers tell me it will be a bad year. It is much more fun to keep speculation going for several more years. Apart from that, if I did get married I would not be able to dance the samba like I did in Rio last week. The prince entertained 1,000 guests at a banquet last week when he joined a samba band parade and shimmied for five minutes alongside a scintillating girl."

BEIRUT — Israeli commandos yesterday landed on the south Lebanon coast in an apparent attempt to cut off the

port city of Tyre. Palestinian said. They commandos landed at 60 kms (40 miles) south, and were engaged fighting with Palestinian Tyre is the Palestinian Mediterranean supply guerrillas also said to help defend positions. Arab peacekeeping force banon from Israeli at Syrian foreign minister other senior officials Beirut Friday for Lebanese President Elias As Israel's drive into Lebanon entered the head of Israel's command said his killed at least 200 gr the border town of residents said police lestinian guerrillas fired rockets into Na rael but caused no cas

ROME — A second by the kidnappers Italian Premier Aldo found yesterday with the door and in the said there was no evidence it was a blood. The car was scene of Thursday's which letist Red guerrillas killed the five guards. Red bri are in Turin. nappers centred the Rome today.

WASHINGTON — senate began debate and main Pan treaty after ratify with an amendment US the right to use open the canal. The prompted Panama cabinet meeting and US ambassador.

BORDEAUX, FR Doctors have saved born with a bullet spinal column, a hospital spokesman baby was born by section here early after her father discharged a pistol pregnant wife in the Hospital reports and baby were both

WASHINGTON — tentative contract worked out on the America's longest has a good chance approval from the striking miners, sources on both negotiating table. The agreement still ratified by the U Workers (UAW) council and then by and file — a process take from 10 days to had won concessions every point they by the UMW in less than a week ago

## BORROWERS WANTED:

As Finance Brokers Operating throughout the Caribbean. We invite inquiries for Commercial, Industrial and Institutional Loans. Unlimited funds available for income producing properties. MINIMUM \$50,000. - NO MAXIMUM any type venture, any type COMMERCIAL, BUSINESS LOANS ALSO CON-

SIDERED. NO DENIES. Our clients for investment International Finance can place funds in rate ventures, Buy-Out, Leaseback, Equity Financing and Governments. PROTECTED PERS DISCOUNT

Write in confidence To Finance Protecting Department CARIBBEAN INSURANCE FINANCE REAL ESTATE BROKERS CORP. LTD. REGISTERED OFFICE: c/o BANKS, The Valley, Anguilla, W.I.

